

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

ОТ 2060 км (шлюз ИБС-ПЕРЗЕНБЕЙГ)

ДО 1880 км (ДЕВИН)

Масштаб 1 : 10 000

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

DU km 2060 (écluse YBBS-PERSENBEUG)

AU km 1880 (DEVIN)

Échelle 1 : 10 000

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ

COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST

1996

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

ОТ 2060 км (шлюз ИБС-ПЕРЗЕНБЁЙГ)

ДО 1880 км (ДЕВИН)

Масштаб 1 : 10 000

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

DU km 2060 (écluse YBBS-PERSENBEUG)

AU km 1880 (DEVIN)

Échelle 1 : 10 000

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ COMMISSION DU DANUBE
БУДАПЕШТ BUDAPEST

1996

В В Е Д Е Н И Е

Лоцманская карта р.Дунай (2060 – 1880 км) издается Дунайской Комиссией по материалам, полученным от компетентных органов Австрии.

Участок реки (2060 – 1880 км) является частично подпорным участком, на котором характерные данные фарватера установлены для низкого судоходного и регуляционного уровня воды (НСРУ) или высокого судоходного уровня (ВСУ). Значения НСРУ и ВСУ по водомерным постам указаны в Таблице водомерных постов. Важнейшие водомерные посты выделены прописными буквами.

На общей схеме участка реки указаны некоторые наиболее важные сведения. Разбивка участка на отдельные листы карт приведена в Перечне листов.

На схеме продольного профиля реки графически изображены характерные уровни поверхности, а также фактические и рекомендованные глубины по оси фарватера и высота прохода под судоходными пролетами мостов.

Часть русла на подпорном участке реки с глубинами более 2,7 м от НСРУ, а также на участке со свободным течением с глубинами более 2,5 м от НСРУ обозначена на картах темно-голубым цветом.

Часть русла реки между изобатой глубин, указанных выше, и изобатой НСРУ обозначена на картах голубым цветом.

Часть русла между изобатой НСРУ и ВСУ обозначена на картах светло-голубым цветом.

Глубины по оси фарватера, указанные на картах в метрах, отнесены на подпорном участке реки к НСРУ. Средние скорости течения по оси фарватера, указанные на картах в км/час, в числителе относятся к ВСУ, а в знаменателе – к НСРУ. Данные, касающиеся скорости течения

на подпорных участках, даются на каждые 5 км, а на участках со свободным течением – на каждом километре.

Высоты пролетов мостов и линий воздушных перекидок даны на картах в метрах от ВСУ. На картах приводится также продольный профиль каждого моста в увеличенном масштабе с подробными данными, необходимыми для судоходства. Продольный профиль моста изображается, глядя на него вниз по течению.

Расстояние по оси фарватера обозначается на картах береговыми километровыми знаками. Счет километров начинается от устья Дуная (порт Сулина) и продолжается вверх против течения.

В таблицах на картах указаны условия связи с береговыми радиостанциями, предназначенными для службы навигационного обеспечения и портовых операций.

Все участки изображены на картах в масштабе 1:10000.

Данные на Лоцманской карте приведены по состоянию на 1993 г., однако они подвержены непрерывным изменениям, особенно на участках со свободным течением, где могут быть большие отклонения относительно местоположения судоходного фарватера и плавучих навигационных знаков, а также глубины и скорости течения вследствие изменений в условиях стока и морфологических изменений реки.

В связи со строительством гидроузла Вена-Фрейденau, которое будет завершено лишь в 1997 г., могут произойти изменения и в береговой линии на участке от 1921 км до 1948 км.

INTRODUCTION

La Carte de pilotage du Danube (km 2060 – 1880) est éditée par la Commission du Danube sur la base de la documentation reçue des autorités compétentes de l'Autriche.

Le secteur de fleuve (km 2060 – 1880) est en partie un secteur de retenue pour le chenal duquel les données caractéristiques ont été établies par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR) ou au haut niveau navigable (HNN). Les valeurs de l'ENR et du HNN pour les stations hydrométriques respectives sont incluses dans le tableau des stations hydrométriques. Les stations hydrométriques les plus importantes figurent majuscules.

Le schéma général présente nombre des renseignements les plus importants. La répartition en sections d'un secteur de fleuve donné est indiquée dans la Liste des feuilles de la Carte de pilotage.

Les niveaux d'eau caractéristiques, la pente de surface moyenne, les profondeurs effectives et recommandées à l'axe du chenal, ainsi que la hauteur libre des passes navigables des ponts ont été inscrits sur le schéma du profil en long du secteur donné.

La partie du fleuve où sur le secteur de retenue les profondeurs sont supérieures à 2,7 m par rapport à l'ENR et aussi sur les secteurs à courant libre les profondeurs sont supérieures à 2,5 m par rapport à l'ENR est indiquée en bleu foncé.

La partie du fleuve entre l'isobathe des profondeurs mentionnées ci-haut et celle l'ENR est indiquée en bleu.

La partie du fleuve entre l'isobathe de l'ENR et celle du HNN figure en bleu clair.

Les profondeurs en mètres à l'axe du chenal sont rapportées à l'ENR pour les secteurs de retenue. Les vitesses moyennes du courant à l'axe du

chenal sont indiquées en km/h, celles figurant au numérateur sont rapportées au HNN, tandis que celles figurant au dénominateur sont rapportées à l'ENR. Les données relatives à la vitesse du courant figurent tous les 5 km sur les secteurs de retenue, et tous les kilomètres sur les secteurs à courant libre.

La hauteur des passes navigables des ponts et des câbles aériens traversant le fleuve est indiquée en mètres à partir du HNN. Le profil en long de chaque pont, établi à une échelle plus grande et comportant des données détaillées intéressant la navigation, figure également sur la carte. Le profil en long du pont est présenté le pont vu de l'amont vers l'aval.

Les distances à l'axe du chenal sont indiquées par des signes kilométriques côtiers. Les kilomètres sont comptés de l'aval vers l'amont à partir de l'embouchure du Danube (port de Sulina).

Les tableaux accompagnent les cartes présentant les modes de communication avec les stations côtières travaillant pour les besoins de la navigation et des opérations portuaires.

Tous les secteurs sont présentés sur les cartes à l'échelle de 1:10.000.

Les données incluses dans la Carte de pilotage se rapportent à la situation en 1993, toutefois ces données sont sujettes à de changements permanents. Sur les secteurs à courant libre en premier lieu, les données relatives à la situation du chenal et aux signaux de navigation flottants, ainsi que les données relatives aux profondeurs de l'eau et à la vitesse du courant peuvent présenter de grands écarts dus aux modifications des conditions d'écoulement et à des changements morphologiques du fleuve.

En raison de la construction de la centrale hydraulique "Vienne-Freudenau" qui sera achevée en 1997 seulement, la ligne des berges sur le secteur des km 1921 – 1948 peut également subir des modifications.

**ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРНЫХ ДАННЫХ ВОДОМЕРНЫХ ПОСТОВ
УЧАСТКА (2060 – 1880 км)**

**TABLEAU DES DONNÉES CARACTÉISTIQUES DES STATIONS HYDROMÉTRIQUES
DU SECTEUR (km 2060 – 1880)**

Nº п/п № d'ordre	Наименование водомерного поста Station hydrométrique	Расстояние от Сулины в км Distance de Sulina, en km	Абсолютная отметка "0" водомерного поста над уровнем Адриатического моря, в м Cote du "0" absolu de la station hydrométrique au- dessus du niveau de la Mer Adriatique, en m	Отметка НСРУ, в см Cote de l'ENR, en cm	Отметка ВСУ, в см Cote du HNN, en cm	Примечание Remarque
1	2	3	4	5	6	7
1	Ибс-Персенбёйг (нижний бьеф) Ybbs-Persenbergs (brief aval)	2060,20	0,00	21416	21785	
2 *,**	ИБС YBBS	2058,79	212,22	190	524	
3	Круммнусбаум Krummnußbaum	2049,60	0,00	21373	21435	
4	Мельк (верхний бьеф) Melk (brief amont)	2038,26	0,00	21370	21430	
5	Мельк (нижний бьеф) Melk (brief aval)	2037,86	0,00	20256	20767	
6 **	Мельк Melk	2035,98	199,97	236	758	
7 *,**	КИНШТОК KIENSTOCK	2015,21	194,00	186	625	
8	Лойбен Loiben	2006,02	0,00	19356	19640	
9	Штейн-Кремс Stein-Krems	2002,70	0,00	19332	19500	
10	Таллерн Thallern	1998,00	0,00	19325	19430	
11	Холленбург Hollenburg	1994,32	0,00	19323	19419	

Nº п/п Nº d'ordre	Наименование водомерного поста Station hydrométrique	Расстояние от Сулины в км Distance de Sulina, en km	Абсолютная отметка "0" водомерного поста над уровнем Адриатического моря, в м Cote du "0" absolu de la station hydrométrique au-dessus du niveau de la Mer Adriatique, en m	Отметка НСРУ, в см Cote de l'ENR, en cm	Отметка ВСУ, в см Cote du HNN, en cm	Примечание Remarque
1	2	3	4	5	6	7
12	Альтенвёрт (верхний бьеф) Altenwörth (brief amont)	1980,80	0,00	19320	19380	
13	Альтенвёрт (нижний бьеф) Altenwörth (brief aval)	1979,58	0,00	17719	18132	
14	Берндорф Bärndorf	1975,97	174,00	304	650	
15	Тульн Tulln	1963,09	0,00	17672	17732	
16	Грейfenштейн (верхний бьеф) Greifenstein (brief amont)	1949,57	0,00	17670	17730	
17	Грейfenштейн (нижний бьеф) Greifenstein (brief aval)	1948,88	0,00	16280	16812	
18	Грейfenштейн Greifenstein	1947,71	0,00	16273	16773	
19 ***	КОРНЕЙБУРГ KORNEUBURG	1941,71	159,99	199	560	
20 **	Вена-Нусдорф Wien-Nußdorf	1934,05	156,48	495	605	
21 ***	ВЕНА-РЕЙХСБРИОККЕ WIEN-REICHSBRÜCKE	1929,09	154,05	733	712	
22	Фрёйденай (верхний бьеф) Freudenau (brief amont)	1921,42	0,00	16136	16018	
23	Фрёйденай (нижний бьеф) Freudenau (brief aval)	1920,67	0,00	15130	15616	

Nº п/п Nº d'ordre	Наименование водомерного поста Station hydrométrique	Расстояние от Сулины в км Distance de Sulina, en km	Абсолютная отметка "0" водомерного поста над уровнем Адриатического моря, в м Cote du "0" absolu de la station hydrométrique au-dessus du niveau de la Mer Adriatique, en m	Отметка НСРУ, в см Cote de l'ENR, en cm	Отметка ВСУ, в см Cote du HNN, en cm	Примечание Remarque
1	2	3	4	5	6	7
24	Фишаменду Fischamend	1907,90	143,92	260	714	
25	Орт Orth	1901,83	143,30	111	498	
26	Вильдунгсмауэр Wildungsmauer	1894,72	140,48	106	508	
27	Дёйч-Альтенбург Deutsch-Altenburg	1887,10	137,24	102	536	
28 **	Хайнбург Hainburg	1883,92	135,25	158	630	
29	Тебнерштрассль Thebnerstraßl	1879,25	133,26	139	613	

* Прописными буквами указываются основные водомерные посты.

Les noms des stations hydrométriques principales sont donnés en majuscules.

** Ежедневные данные можно получить по телефону 1558, 53110-3666

Les données journalières peuvent être reçues par téléphone sous Nº 1558, 53110-3666

ТАБЛИЦА РАДИОСТАНЦИЙ, ПЕРЕДАЮЩИХ ГИДРОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

**TABLEAU DES STATIONS DE RADIO EMETTANT DÉS RENSEIGNEMENTS
HYDROLOGIQUES**

№ п/п № d'ordre	Радиостанция Station de radio Водомерные посты Station hydrométriques	Австрия Регион Autriche Régional		Примечания Remarque	
		Верхняя Австрия Haute-Autriche	Нижняя Австрия Basse-Autriche		
		Время работы – Horaire de service			
		0740 на немецком языке en allemand	0750 на немецком языке en allemand		
1	Ибс Ybbs	1	1		
2	Киншток Kienstock	1	1		
3	Корнёйбург Korneuburg	0	1		
4	Вена-Рейхсбрюкке Wien-Reichsbrücke	1	1		
5	Хайнбург Hainburg	0	1		

Примечание: 0 – нет передач

1 – имеются передачи

Время передачи: СГВ

В летний период передачи на час раньше по СГВ

Remarque: 0 – pas d'émission

1 – émission

L'heure des émissions est donnée en heures T.M.G.

En été, les émissions sont avancées d'une heure (heure T.M.G.)

**ТАБЛИЦА БЕРЕГОВЫХ РАДИОСТАНЦИЙ, РАБОТАЮЩИХ НА МЕТРОВЫХ ВОЛНАХ
И УЧАСТВУЮЩИХ В СЛУЖБЕ РАДИОСВЯЗИ В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ**

**TABLEAU DES STATIONS COTIERES TRAVAILLANT SUR ONDES METRIQUES ET
PARTICIPANT AU SERVICE DES RADIOPERCEES DANS LA NAVIGATION
SUR LE DANUBE**

Назначение службы Service	Расположение, км Position, en km	Дальность действия, км Distance de portée, en km	Позывной сигнал или номер селективного вызова Indicatif d'appel ou numéro de l'appel sélectif	№ канала Nº de la voie	Время работы (СГВ) Horaire de service (TMG)	Примечание Remarque
Навигационное обеспечение Besoins de la navigation	2203,1	2216-2187	Шлюз Йохенштейн Schleuse Jochenstein	22	0000-2400	
	2162,7	2169-2154	Шлюз Ашах Schleuse Aschach	18	0000-2400	
	2146,7	2162-2137	Шлюз Оттенгейм Schleuse Ottenheim	20	0000-2400	
	2119,4	2129-2110	Шлюз Абвinden-Астен Schleuse Abwinden-Asten	22	0000-2400	
	2094,5	2112-2079	Шлюз Вальзе Schleuse Wallsee	18	0000-2400	
	2081,1	2101-2077	Сигналштадт-Тифенбах Signalstelle-Tiefenbach	16		
	2060,4	2069-2052	Шлюз Ибс-Перзенбёйг Schleuse Ybbs-Persenbeug	20	0000-2400	
	2037	2059-2024	Шлюз Мельк Schleuse Melk	22	0000-2400	
	1979,8	1995-1971	Шлюз Альтенвёрт Schleuse Altenwörth	20	0000-2400	
	1949,5	1961-1945	Шлюз Грайфенштайн Schleuse Greifenstein	22	0000-2400	
	1933,6	1943-1909	Шлюз Нуцдорф Schleuse Nußdorf	19	0600-1430	
	1920,8	1940-1890	Шлюз Вена Радио Schleuse Wien Radio	18	0600-1600	

Назначение службы Service	Расположение, км Position, en km	Дальность действия, км Distance de portée, en km	Позывной сигнал или номер селективного вызова Indicatif d'appel ou numéro de l'appel sélectif	Nº канала Nº de la voie	Время работы (СГВ) Horaire de service (TMG)	Примечание Remarque
Портовые операции Opérations portuaires	2130		Хафен Линц Hafen Linz	12		
	2127		Хафен Линц (ВОЕСТ) Hafen Linz (VOEST)	13	0600-1400	
	2112		Хафен Эннс Hafen Enns	71		
	1998		Хафен Кремс Hafen Krems	13		
	1920		Хафен Вена Hafen Wien	11		

ТАБЛИЦА РАЙОНОВ КОМПЕТЕНЦИИ ОРГАНОВ РЕЧНОГО НАДЗОРА

TABLEAU DES REGIONS DE COMPETENCE DES ORGANES DE LA SURVEILLANCE FLUVIALE

Речной надзор: Энгельхартсцелль	Surveillance fluviale: Engelhardszell
Тел.: 07717/8026, Факс: 07717/802614	Tél.: 07717/8026, Fax: 07717/802614
Правый берег: 2181,500 – 2223,150 км	Rive droite: km 2181,500 – 2223,150
Левый берег: 2181,500 – 2201,770 км	Rive gauche: km 2181,500 – 2201,770
Речной надзор: Ашах	Surveillance fluviale: Aschach
Тел.: 07273/6330, Факс: 07273/7093	Tél.: 07273/6330, Fax: 07273/7093
Правый и левый берег: 2158,0 – 2181,5 км	Rives droite et gauche: km 2158,0 – 2181,5
Речной надзор: Оттенсхейм	Surveillance fluviale: Ottensheim
Тел.: 07226/2489, Факс: 07226/2349	Tél.: 07226/2489, Fax: 07226/2349
Правый и левый берег: 2143 – 2158 км	Rives droite et gauche: km 2143 – 2158
Речной надзор: Линц	Surveillance fluviale: Linz
Тел.: 0732/777229, Факс: 0732/793955	Tél.: 0732/777229, Fax: 0732/793955
Правый и левый берег: 2127,1 – 2143,0 км	Rives droite et gauche: km 2127,1 – 2143,0
Речной надзор: Абвinden	Surveillance fluviale: Abwinden
Тел.: 07224/66351, Факс: 07224/65001	Tél.: 07224/66351, Fax: 07224/65001
Правый и левый берег: 2111,828 – 2127,1 км	Rives droite et gauche: km 2111,828 – 2127,1
Речной надзор: Вальзе	Surveillance fluviale: Wallsee
Тел.: 07433/2279, Факс: 07433/2543	Tél.: 07433/2279, Fax: 07433/2543
Правый берег: 2090,0 – 2111,828 км	Rive droite: km 2090,0 – 2111,828
Левый берег: 2091,0 – 2111,828 км	Rive gauche: km 2091,0 – 2111,828
Речной надзор: Грейн	Surveillance fluviale: Grein
Тел.: 07268/320, Факс: 07268/7431	Tél.: 07268/320, Fax: 07268/7431
Правый берег: 2067,95 – 2090,00 км	Rive droite: km 2067,95 – 2090,00
Левый берег: 2067,95 – 2091,00 км	Rive gauche: km 2067,95 – 2091,00
Речной надзор: Перзенбёйг	Surveillance fluviale: Persenbeug
Тел.: 07412/52680, Факс: 07412/5288011	Tél.: 07412/52680, Fax: 07412/5288011
Правый и левый берег: 2045,00 – 2067,95 км	Rives droite et gauche: km 2045,00 – 2067,95
Речной надзор: Мельк	Surveillance fluviale: Melk
Тел.: 02752/2355, Факс: 02752/2354	Tél.: 02752/2355, Fax: 02752/2354
Правый и левый берег: 2025 – 2045 км	Rives droite et gauche: km 2025 – 2045

Речной надзор: Кремс	Surveillance fluviale: Krems
Тел.: 02732/83170, Факс: 02732/8317075	Tél.: 02732/83170, Fax: 02732/8317075
Правый и левый берег: 1994 – 2025 км	Rives droite et gauche: km 1994 – 2025
Речной надзор: Альтенвёрт	Surveillance fluviale: Altenwöth
Тел.: 02277/2415, Факс: 02277/2500	Tél.: 02277/2415, Fax: 02277/2500
Правый и левый берег: 1972 – 1994 км	Rives droite et gauche: km 1972 – 1994
Речной надзор: Тульн	Surveillance fluviale: Tulln
Тел.: 02272/2441, Факс: 02272/61177	Tél.: 02272/2441, Fax: 02272/61177
Правый и левый берег: 1955 – 1972 км	Rives droite et gauche: km 1955 – 1972
Речной надзор: Грейфенштейн	Surveillance fluviale: Greifenstein
Тел.: 02266/64692, Факс: 02266/65407	Tél.: 02266/64692, Fax: 02266/65407
Правый и левый берег: 1937,73 – 1955,0 км	Rives droite et gauche: km 1937,73 – 1955,0
Речной надзор: Вена-Пратеркай	Surveillance fluviale: Wien-Praterkai
Тел.: 0222/2183700, Факс: 0222/2186898	Tél.: 0222/2183700, Fax: 0222/2186898
Правый и левый берег: 1915,73 – 1937,73 км	Rives droite et gauche: km 1915,73 – 1937,73
Донау канал: 17,10 – 0,00 км	Donaukanal: km 17,10 – 0,00
Речной надзор: Вилдунгсмауэр	Surveillance fluviale: Wildungsmauer
Тел.: 02163/2395, Факс: 02163/2871	Tél.: 02163/2395, Fax: 02163/2871
Правый и левый берег: 1894,00 – 1915,73 км	Rives droite et gauche: km 1894,00 – 1915,73
Речной надзор: Хайнбург	Surveillance fluviale: Hainburg
Тел.: 02165/62365, Факс: 02165/64710	Tél.: 02165/62365, Fax: 02165/64710
Правый берег: 1872,70 – 1894,00 км	Rive droite: km 1872,70 – 1894,00
Левый берег: 1880,26 – 1894 км и р.Морава	Rive gauche: km 1880,26 – 1894 et rivière Morava

МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАБАРИТЫ ТОЛКАЕМЫХ СОСТАВОВ

DIMENSIONS MAXIMA DES CONVOIS POUSSÉS

Участок Secteur	Вверх против течения Vers l'amont	Вниз по течению Vers l'aval
	Vers l'amont	Vers l'aval
km 2060 – 1880 км	<p>230</p> <p>23</p>	<p>230</p> <p>23</p>

Эти габариты обязательны также и для буксируемых составов.

Ces gabarits sont obligatoires aussi pour les convois poussés.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ SIGNES CONVENTIONNELS

Вертикальный берег, укреплённый



Rive verticale, renforcée

Укреплённый берег



Rive renforcée

Неукреплённый берег



Rive non renforcée

Буны ниже НСРУ и
минимального подпорного уровня



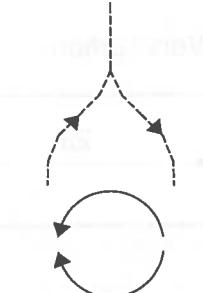
Epis à hauteur inférieure à l'ENR
et au niveau de retenue minimum

Ось фарватера на участке с
двусторонним движением и
произвольной стороной расхождения



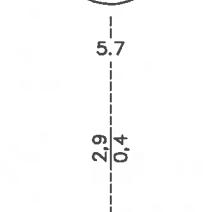
Axe du chenal dans un secteur à
navigation dans les deux sens, où le
côté de l'écartement est librement choisi

Ось фарватера на участке с
двусторонним движением и
предписанной стороной расхождения



Axe du chenal dans un secteur à
navigation dans les deux sens, où le
côté de l'écartement est prescrit

Место разворота
/стрелка показывает
направление разворота/



Aire de virage (la flèche indique la
direction du virage)

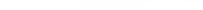
Глубина по оси фарватера от НСРУ



Profondeur à l'axe du chenal par
rapport à l'ENR

Средняя скорость течения по оси
фарватера:

- в числителе при ВСУ
- в знаменателе при НСРУ



Vitesse moyenne du courant à
l'axe du chenal:

- au numérateur: au HNN
- au dénominateur: à l'ENR

Водомерный пост



Station hydrométrique

Пристань



Quai

Направление течения реки



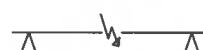
Direction du courant

Сигнальная станция



Station de signalisation

Высоковольтные воздушные
линии перекидок



Câble aérien à haute tension
traversant le fleuve

Паром на воздушном тросе



Câble aérien de bac à treuil

Свободно передвигающийся паром



Bac naviguant librement

Километровый знак



Signe kilométrique

Здания органов и учреждений,
представляющих интерес для
судоходства

Sièges des organes et administrations
présentant de l'intérêt pour la
navigation

Зимовник–убежище



Hivernage–abri d'hiver

Портовые перегрузочные механизмы



Mécanismes portuaires de transbordement

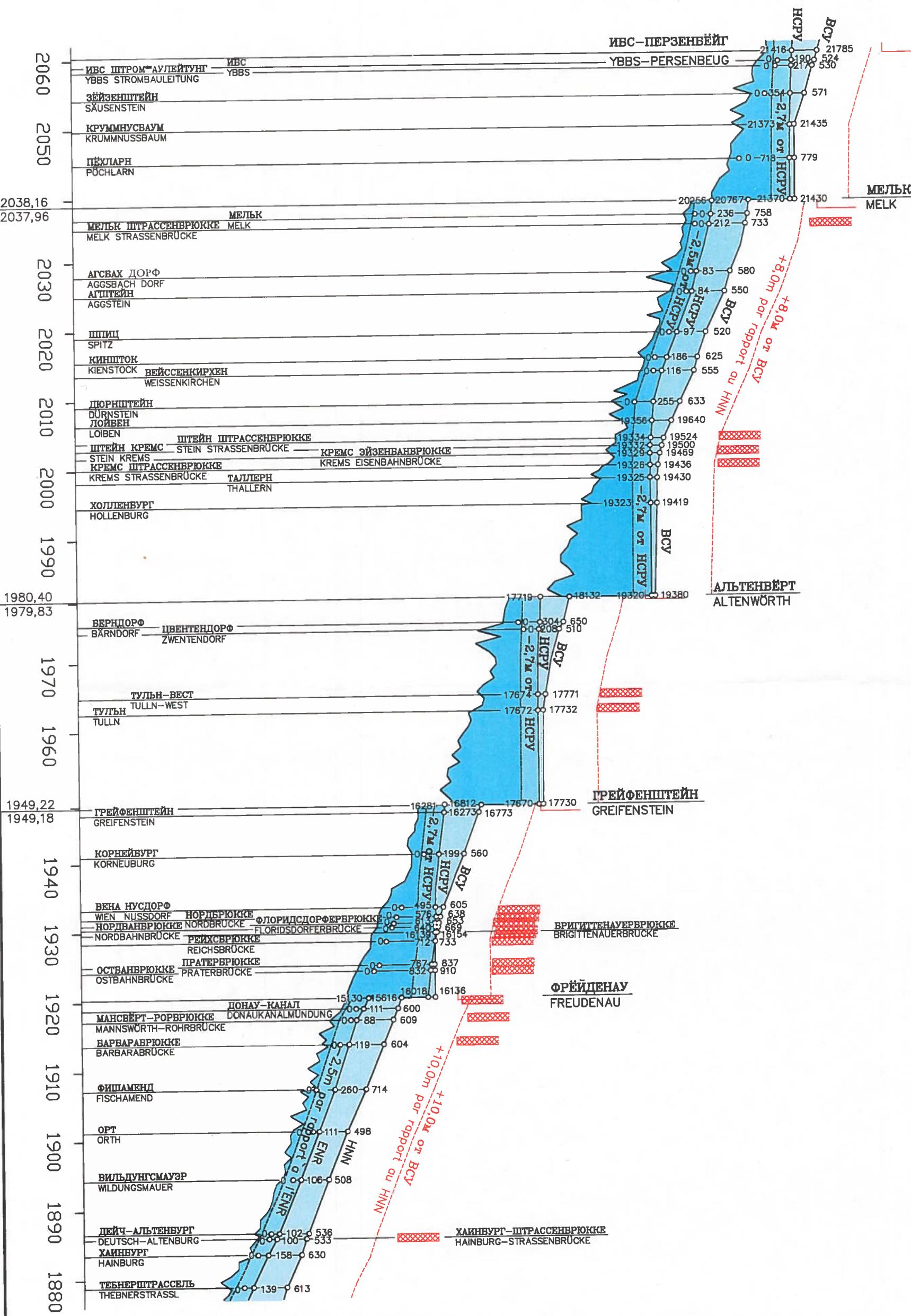
Место бункеровки



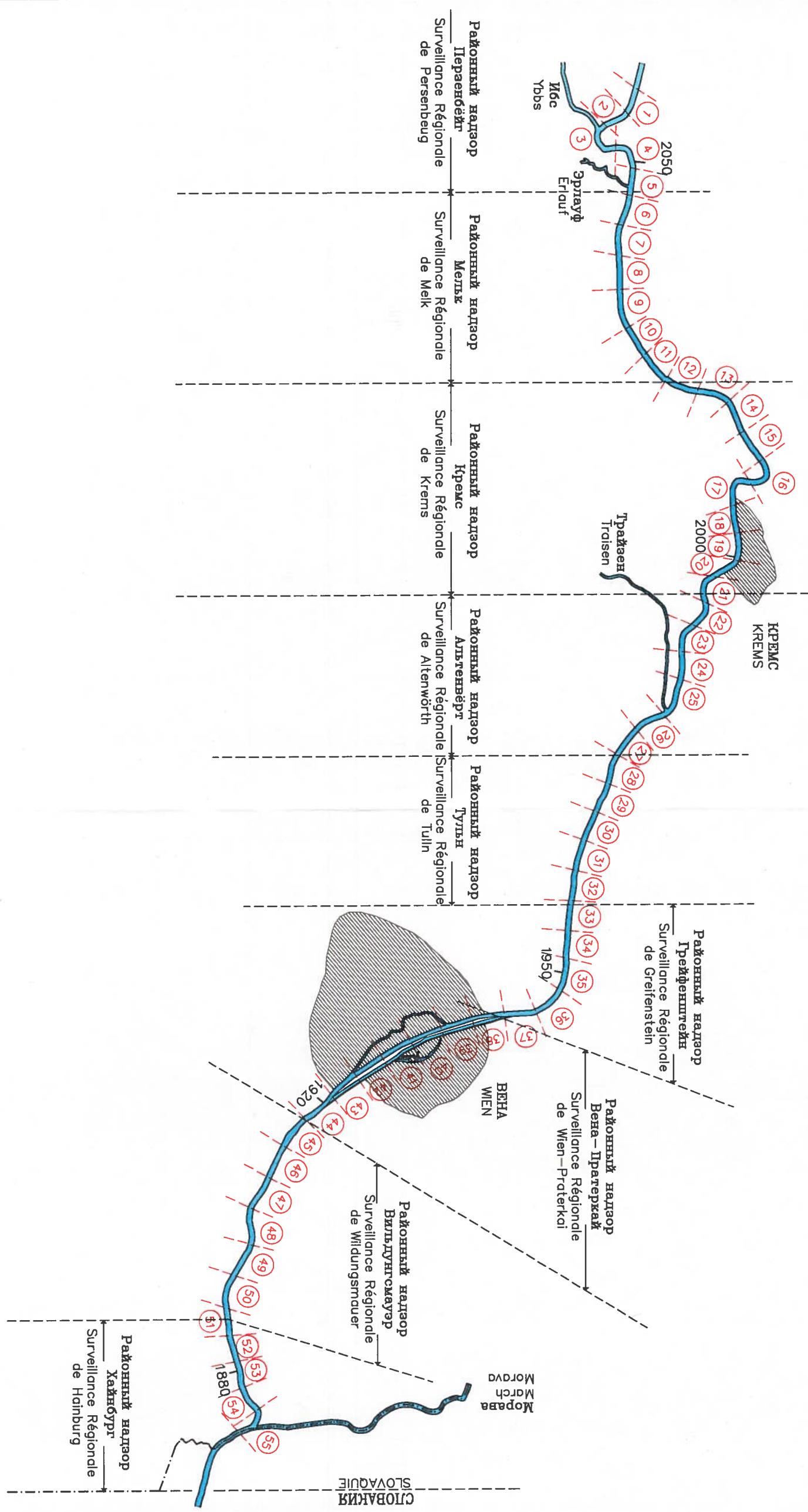
Point d'approvisionnement en carburant

Государственная граница		Frontière d'Etat
Границы округов		Limite de district
Железные дороги		Voie ferrée
Автомобильные дороги		Autoroute
Просёлочная дорога		Route de terre
Западная дамба		Digue de protection
Пахотная земля		Terres arables
Пастбище		Pré
Лес		Forêt
Виноградный участок		Vignoble
Каменоломня		Carrière
Мост		Pont
Населенные пункты		Localité
Границы компетенции органов речного надзора		Limites des régions de compétence des organes de la surveillance fluviale
Глубины выше 2,7 м при НСРУ		Profondeurs supérieures à 2,7 m par rapport à l'ENR
Глубины ниже 0 при НСРУ		Profondeurs inférieures à 0 m par rapport à l'ENR
Глубины между 0 и 2,7 м при НСРУ		Profondeurs entre 0 et 2,7 m par rapport à l'ENR
Гектометровые отметки		Signes hectométriques
Капитан порта		Capitainerie de port
Таможня		Douane
Почта		Poste
Санитарная служба		Service sanitaire
Судоремонтные предприятия		Chantier de réparations navales
Полиция		Police

ПРОДОЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ УЧАСТКА ДУНАЯ ИБС – ДЕВИН
PROFIL EN LONG DU SECTEUR DU DANUBE YBBS – DEVIN



**ОБЩАЯ СХЕМА УЧАСТИКА ДУНАЯ ИБС – ДЕВИН
SCHEMA GENERAL DU SECTEUR DU DANUBE YBBS – DEVIN**



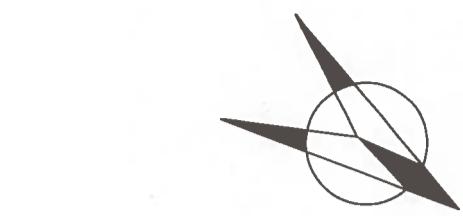
ПЕРЕЧЕНЬ ЛИСТОВ ЛОЦМАНСКОЙ КАРТЫ
LISTE DES FEUILLES DE LA CARTE DE PILOTAGE

VIII / 1	2061,43–2057,38	VIII / 29	1968,95–1965,19
VIII / 2	2058,47–2054,18	VIII / 30	1965,48–1961,87
VIII / 3	2054,65–2051,20	VIII / 31	1962,15–1958,53
VIII / 4	2051,65–2048,00	VIII / 32	1958,85–1955,26
VIII / 5	2048,51–2044,85	VIII / 33	1955,55–1951,93
VIII / 6	2045,20–2041,54	VIII / 34	1952,24–1948,50
VIII / 7	2041,98–2038,35	VIII / 35	1948,83–1945,15
VIII / 8	2038,78–2035,25	VIII / 36	1945,47–1941,82
VIII / 9	2035,64–2032,01	VIII / 37	1942,30–1938,65
VIII / 10	2032,28–2028,64	VIII / 38	1938,83–1935,20
VIII / 11	2029,12–2025,38	VIII / 39	1935,50–1931,90
VIII / 12	2025,73–2022,09	VIII / 40	1932,12–1928,50
VIII / 13	2022,52–2018,65	VIII / 41	1928,79–1925,18
VIII / 14	2019,17–2015,58	VIII / 42	1925,60–1921,91
VIII / 15	2015,89–2012,25	VIII / 43	1922,22–1918,62
VIII / 16	2012,50–2008,90	VIII / 44	1918,91–1915,30
VIII / 17	2009,35–2005,81	VIII / 45	1915,57–1911,93
VIII / 18	2006,13–2002,54	VIII / 46	1912,22–1908,59
VIII / 19	2002,92–1999,31	VIII / 47	1908,90–1905,24
VIII / 20	1999,65–1996,29	VIII / 48	1905,55–1901,75
VIII / 21	1996,65–1992,55	VIII / 49	1902,12–1898,33
VIII / 22	1992,92–1989,15	VIII / 50	1898,65–1895,03
VIII / 23	1989,68–1985,85	VIII / 51	1895,40–1891,75
VIII / 24	1986,13–1982,42	VIII / 52	1892,08–1888,48
VIII / 25	1982,76–1978,53	VIII / 53	1888,75–1885,03
VIII / 26	1978,97–1975,23	VIII / 54	1885,37–1881,42
VIII / 27	1975,60–1971,96	VIII / 55	1881,70–1878,20
VIII / 28	1972,30–1968,64		

Лист VIII/1
Feuille

(2061,43–2057,38)

1993



Унтерхайс
Unterhaus

Зарлинг
Sarling

Округ Мельк
District Melk

ИБС
YBBS

Шлейфмühlbach

2058

Хагсдорф
Hagsdorf

1

3

9m
sbs

2052

2056

2055

4,0
5,5
4,7
5,2
0,9

9,07
2,41
8,2
5,3
0,6
5,3

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

0
0
0
0
0

Лист VIII/2
Feuille

(2058,47–2054,18)

1993

Округ Мелк
District Melk

Метцлинг
Metzling

Метцлингбах
Metzlingbach

Лоффабах
Lojabach

Зёйзенштейн
Säusenstein

Дидерсдорф
Diedersdorf

Округ Мелк
District Melk

Готтсдорф
Gottsdorf

6,2

7,0

5,5

5,3

7,3

9,0

8,5

8,2

7,5

6,3

Тимлингбах
Thimlingbach

8

7

6

5

4

3

2

1

0



4

2

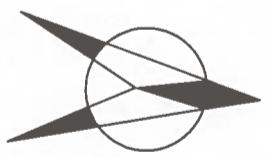
Лист
Feuille VIII/3

(2054,65–2051,20)

1993

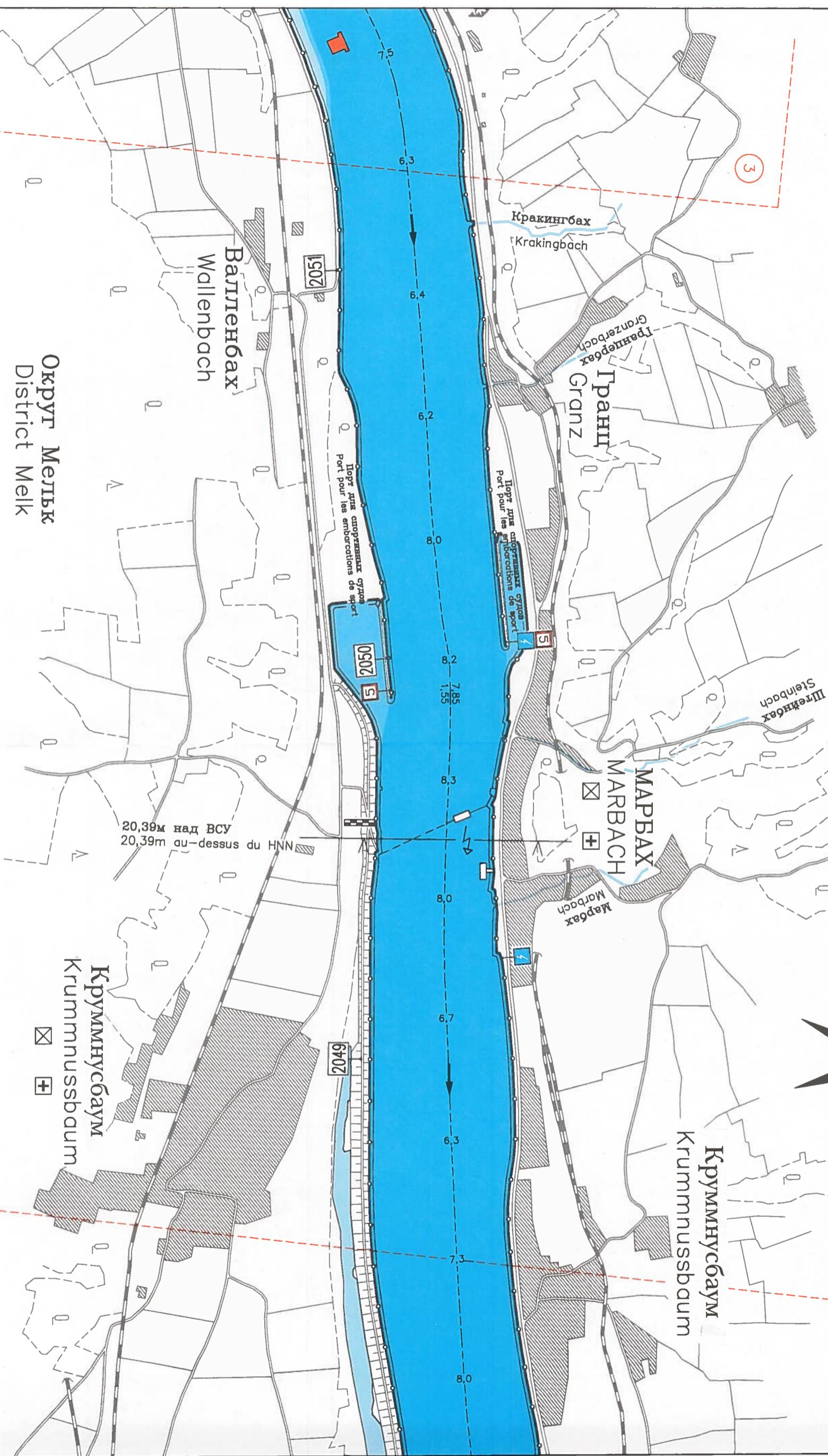
Округ Мельк
District Melk

Мария Тафферl
Maria Taffel



5

Округ Мельк
District Melk

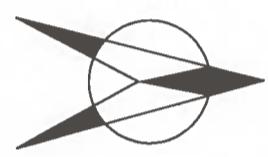


Лист
Feuille VIII/4

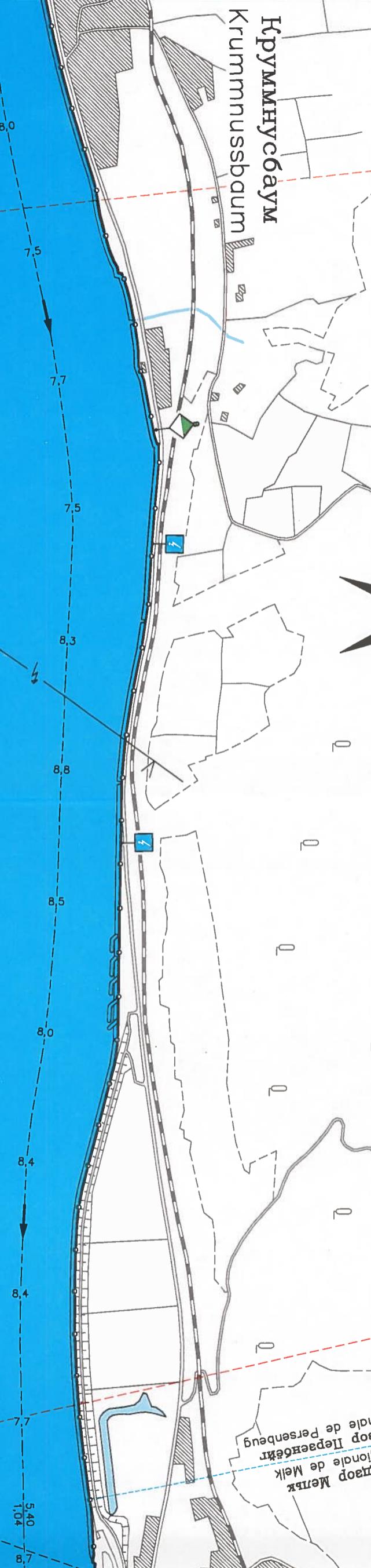
(2051,65-2048,00)

1993

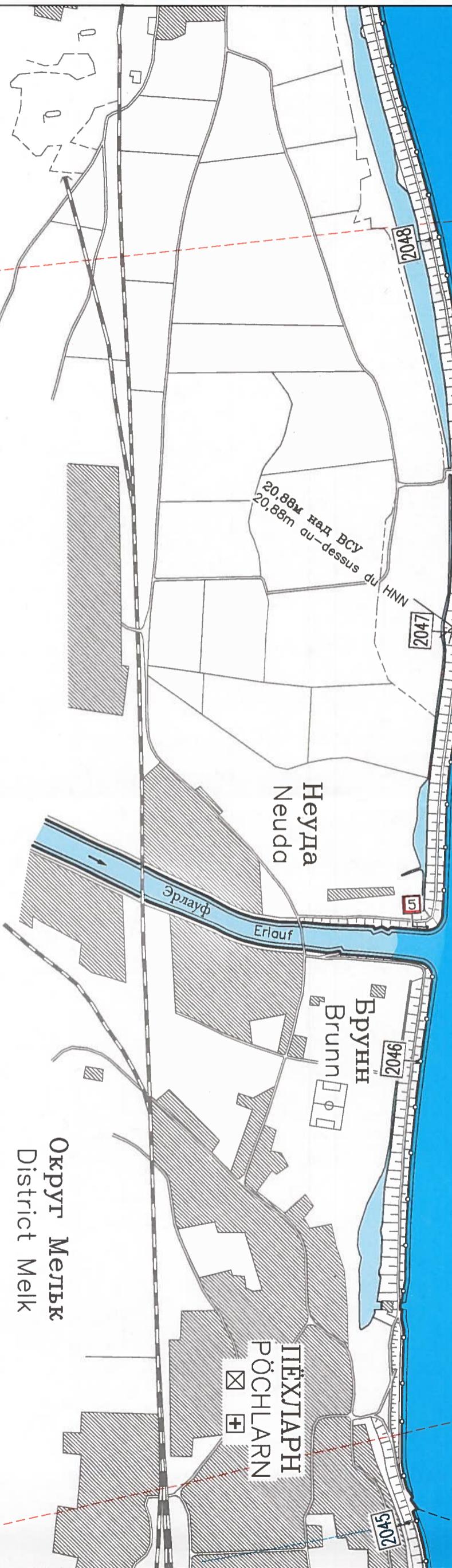
Округ Мельк
District Melk



6



Округ Мельк
District Melk



Лист VIII/5
Feuille

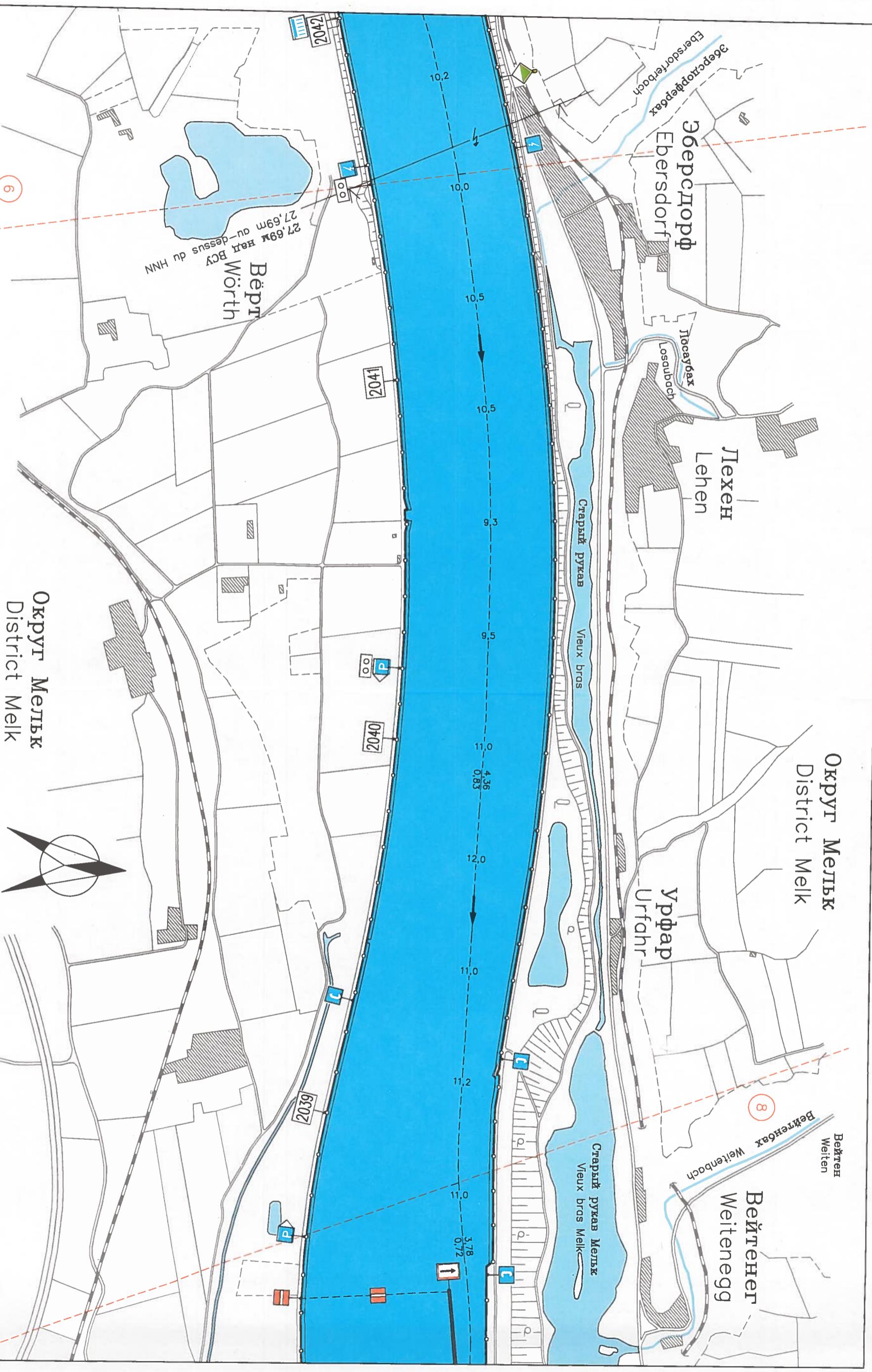
(20548,51–2044,85)

1993

Лист VIII/6
Feuille

(2054,20-2041,54)

1993



Лист VIII/7
Feuille

(2041,98–2038,35)

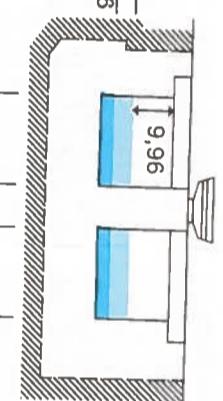
1993

СЛУЖЕБНЫЙ МОСТ ШЛЮЗА МЕЛЬК
PASSERELLE DE SERVICE SUR L'ÉCLUSE DE MELK

Округ Мельк
District Melk

BCU 207,67
HCRU 202,56

HNN 207,67
ENR 202,56



Бейтенег
Weitenegg
Санкт Георген
St. Georgen
Хайн
Hain

Луберег
Luberegg

Старый
рекой
Новый
рекой
рука
Surveillance
на дверь
fluviale

Порт для
спортивных
судов
Port pour les
embarcations de sport

11,0
3,78
0,72

ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЦЕНТРАЛЕ
HYDRO-ELECTRIQUE ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ

21,3,70
20,56
Мельк
MELK

3,2
3,1
3,2
4,69
2,10
3,6
3,7
3,7
7,26
4,0
3,4
3,6

2038

2037

2036

Округ Мельк
District Melk

Мельк
Arm

Melker
Arm

МЕЛЬК
MELK
☒ +

9

7

Лист
Feuille VIII/8

(2038,78–2035,25)

1993

Округ Кремс
District Krems

шоссейный мост Мельк
PONT - ROUTE DE MELK

БСУ 207,32
HNN 202,11

ENR 202,11

(10)

Эммерсдорф
Emmersdorf

Шаллтеммерсдорф
Schallermersdorf

(8)

3,4

3,6

3,4
6,83
3,34

3,6

3,9
7,38
3,46

3,4

3,3

3,6

3,8

4,2

3,6

3,6

10

205

2034

2033

203

P

P

P

P

P

Пилак Pielach

МЕЛЬК
MELK

Округ Мельк
District Melk



Хуб
Hub

Шёнбюхель
Schönbühel



Лист VIII/9
Feuille

(2035,64–2032,01)

1993

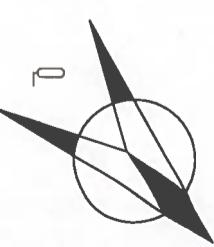
Округ Мельк
District Melk

Округ Кремс
District Krems

Гримзинг
Grimsing

6

11



Аггбахер-Венде
Aggsbacher Wände

8.47
4.51
5.4

4.4

4.6

7.78
4.03

3.5

3.2

3.9

2.9
3.75

6
4.32

Замок
Schloss
Крепость
Kreuz

2032

2031

2030

1. Schönbühler Insel

Шёнбюхлер
Schönbühel



Округ Мельк
District Melk

Лист
Feuille VIII/10

(2032,28–2028,64)

1993

Округ Кремс District Krems

1

→

Атсбажер Венде
Aggsbacher Wände

АГСБАХ МАРКТ

АГГСТЕИН
Aggstein

Агсбах-дорф
Aggsbach Dorf

1

1

10

2026

АГГСТЕИН

Endings
Ending by



Округ Мельк District Melk

Санкт-Пёльтен
St. Pölten

Лист
Feuille VIII / 11

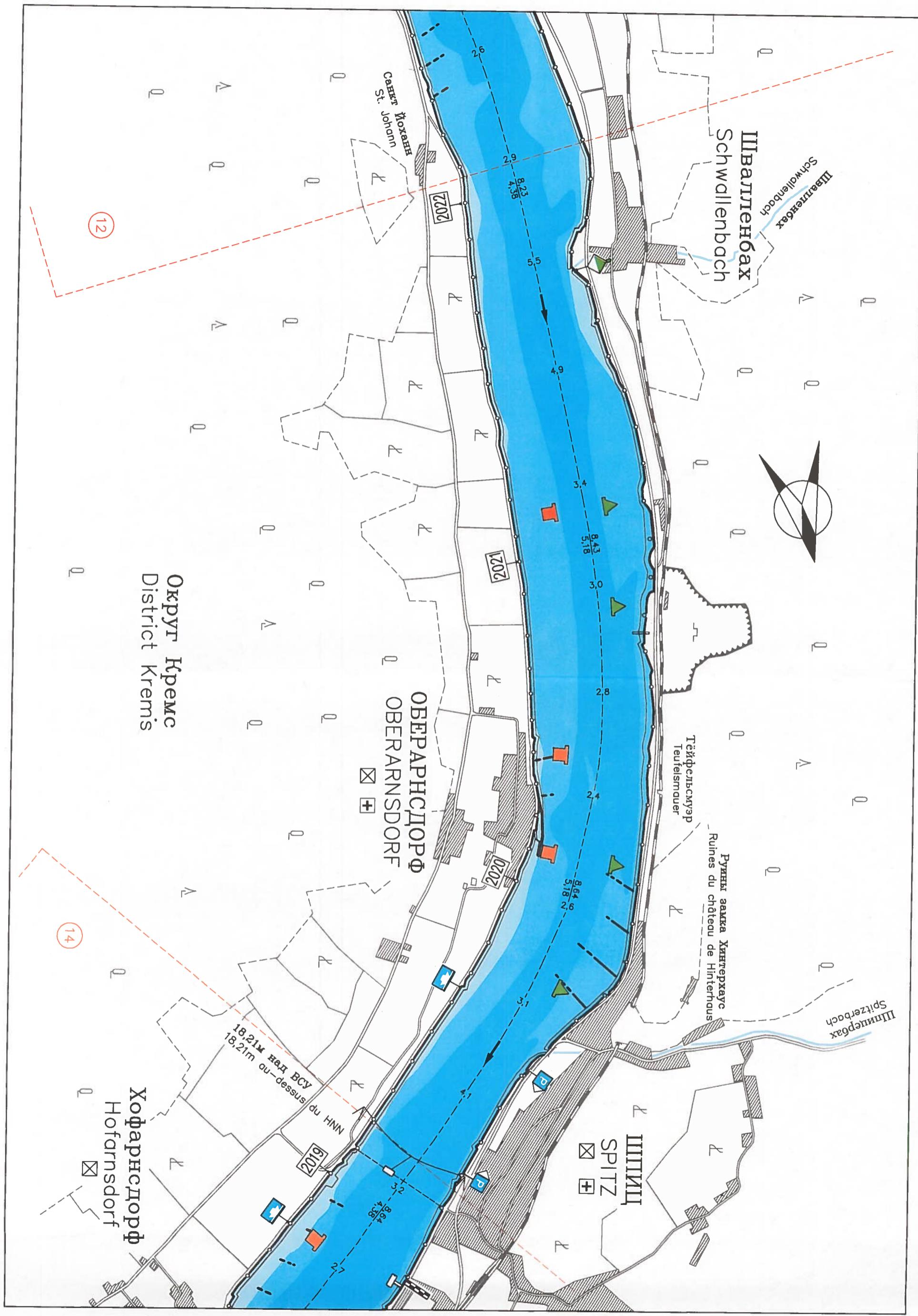
(2029,12–2025,38)

1993

Лист VIII/12
Feuille

(2025,73–2022,09)

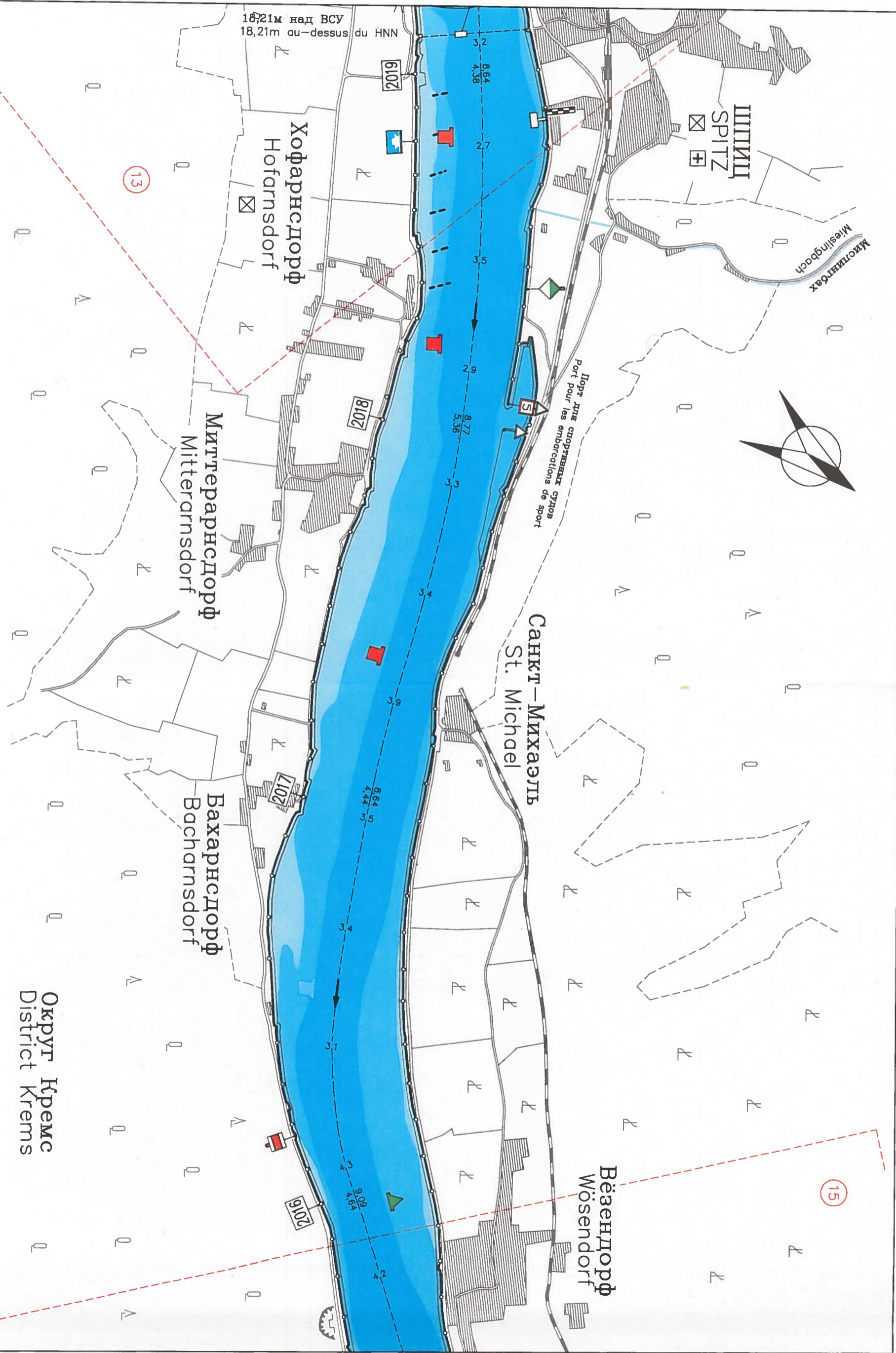
1993



Лист VIII/13
Feuille

(2022,52–2018,65)

1993



Лист
Feuille VIII/14

(2019,17–2015,58)

1993

14



БЕЙСЕНКИРХЕН
WEISSENKIRCHEN



Вёзендорф
Wösendorf

Йохинг
Joching

Port pour les
embarcations de sport



4,2

3,7

3,2

3,0

3,2

2,9

2,8

4,97

7,96

2,5

3,9

3,1

8,81

4,07

3,1

3,7

Санкт-Лоренц
St. Lorenz



Рюрсдорф
Rührsdorf

16,36м над ВСУ
16,36m au-dessus du HNN



Округ Кремс
District Krems

16,36м над ВСУ
16,36m au-dessus du HNN



2015

2014

2013

2012

2011

2010

2009

2008

2007

2006

2005

2004

2003

2002

2001

2000

1999

1998

1997

1996

1995

1994

1993

1992

1991

1990

1989

1988

1987

1986

1985

1984

1983

1982

1981

1980

1979

1978

1977

1976

1975

1974

1973

1972

1971

1970

1969

1968

1967

1966

1965

1964

1963

1962

1961

1960

1959

1958

1957

1956

1955

1954

1953

1952

1951

1950

1949

1948

1947

1946

1945

1944

1943

1942

1941

1940

1939

1938

1937

1936

1935

1934

1933

1932

1931

1930

1929

1928

1927

1926

1925

1924

1923

1922

1921

1920

1919

1918

1917

1916

1915

1914

1913

1912

1911

1910

1909

1908

1907

1906

1905

1904

1903

1902

1901

1900

1899

1898

1897

1896

1895

1894

1893

1892

1891

1890

1889

1888

1887

1886

1885

1884

1883

1882

1881

1880

1879

1878

1877

1876

1875

1874

1873

1872

1871

1870

1869

1868

1867

1866

1865

1864

1863

1862

1861

1860

1859

1858

1857

1856

1855

1854

1853

1852

1851

1850

1849

1848

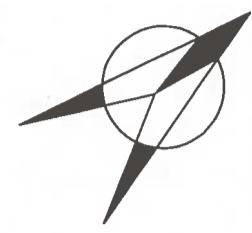
1847

1846

Лист VIII / 15
Feuille

(2015,89–2012,25)

1993



Округ Кремс
District Krems

ДЮРНШТЕЙН
DÜRNSTEIN



Лист
Feuille VIII/16

(2012,50–2008,90)

1993

1

ДЮРНШТЕЙН
DÜRNSTEIN



Унтерлойбен
Unterloiben

Оберлойбен
Oberloiben

Россатцер Венде
Rossatzer Wände

2006

8.90
2.98

18

16

Округ Кремс
District Krems

Россатцбах
Rossatzbach

Шустеррютцен
Schusterrutschten

2008

4.1
3.48

2007

4.1
3.48

Россатцер Венде
Rossatzer Wände

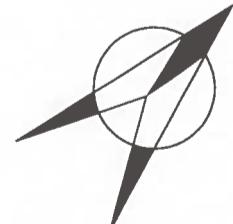
8.68
3.13

9.9
3.2

8.90
2.98

2006

8.90
2.98



Лист VIII/17
Feuille

(2009,35-2005,81)

1993

Муниципалитет г. Кремса
Municipalité de Krems

Унтерлойбен
Unterloiben

Фёртхоф
Förthof

ШТЕЙН
STEIN

Reisepreß
Reisepreß



79.28

7.95

8.90

2.98

3.7

2.8

2.0

3.0

3.20

9.22

4.9

5.7

5.1

8.34

2.34

4.6

4.8

8.55

2.24

5.4

2.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

3.0

Лист VIII/18
Feuille

(2006,13–2002,54)

1993

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МОСТ КРЕМС
PONT - RAIL DE KREMS

HNN 194,69
HCPU 193,29

BCU 194,69
HCPU 193,29

HNN 194,69
ENR 193,29

77,40

75,50

Кремс Krems

Фладнитц Fladnitz

Фазанай Fasanau

Санкт Пёльтен St. Pölten

Муниципалитет г. Кремса
Municipalité de Krems

KREMS
KREMS



Речной надзор
Surveillance fluviale

Служебный порт
Port de service

Порт для спортивных судов
Port pour les embarcations de sport
8,65 m
2,02 m
5,5 m
6,2 m
5,6 m
7,85 m
1,77 m
5,0 m
4,8 m
7,04 m
1,60 m
3 m
6 m
8 m

2002

2001

2000

МАУТЕРН
MAUTERN

Округ Кремс
District Krems

ШОССЕЙНЫЙ МОСТ КРЕМС
PONT - ROUTE DE KREMS

BCU 194,36
HCPU 193,26

HNN 194,36
ENR 193,26



(20)

4

5,2

5,7

2,02

6,1

5,5

6,2

5,6

7,85

1,77

5,0

4,8

7,04

1,60

3

6

8



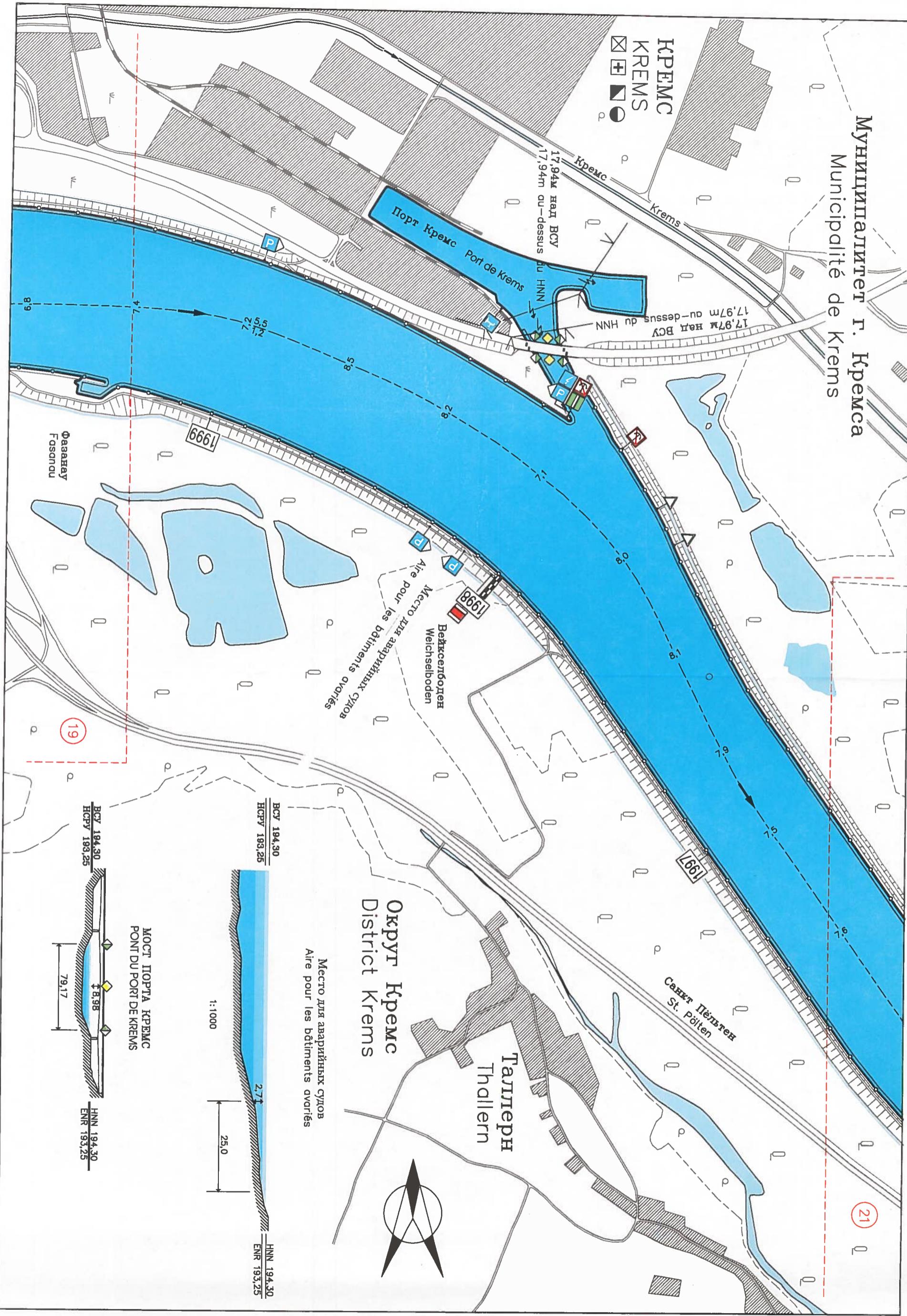
Лист VIII/19
Feuille

(2002,92–1999,31)

1993

Муниципалитет г. Кремса

Municipalité de Krems



Лист VIII/20
Feuille

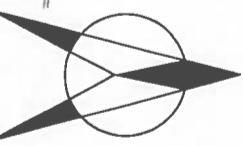
(1999,65–1996,29)

1993

Округ Кремс
District Krems

17,95m над BCУ
17,95m au dessus du HNN
Surveillance Regionale de Krems
Patrouille Regionale de Krems
Surveillance Regionale d'Altendorf
Patrouille Regionale d'Altendorf

Theiss



Округ Кремс
District Krems

Санкт Пёльтен
St. Pölten

(20)

1996

8,0
8,3
9,0

7,6

10,6
8,8
5,60
1,10

Руины
Ruines

1995

8,5
9,0
9,2
9,5
9,6
9,7
10,1

1994

9,0
9,2
9,5
9,6
9,7
10,1

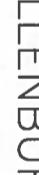
1993

9,0
9,2
9,5
9,6
9,7
10,1

Санкт Пёльтен
St. Pölten

(22)

ХОЛЛЕНБУРГ
HOLLENBURG



Лист VIII/21
Feuille

(1996,65–1992,55)

1993

Округ Кремс
District Krems

Электростанция
Centrale électrique
Teich Theiß

Округ Тulln
District Tulln

21,19m HAI BCY
24,91m au-dessus du HNN

21,19m HAI BCY
24,91m au-dessus du HNN

Округ Санкт Пёльтен
District St.Pölten

Кайбелзаум
Kaibelsaum

Округ Кремс
District Krems

Холленбург
Hollenburger Au

1993

1992

1991

1990

10,4
0,80
10,9

11,3
11,2
11,8

10,8
9,9
9,8

1989

10,4
9,9

11,3
11,2
11,8

10,8
9,9
9,8

1988

10,4
9,9

11,3
11,2
11,8

10,8
9,9
9,8

1987

10,4
9,9

11,3
11,2
11,8

10,8
9,9
9,8

Санкт Пёльтен
St. Pölten

Холленбург
Hollenburg

21

23

24

Лист VIII/22
Feuille

(1992,92–1989,15)

1993

Округ Санкт Пёльтен
District St. Pölten

Округ Тульн District Tulln

Кайбелзум
Kaibelsaum

Кремс

Трайамаүәр
Traismauer

Трайз

Traise

Порт для спортивных судов
Port pour les embarcations de sport

24

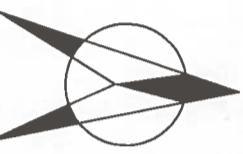
22



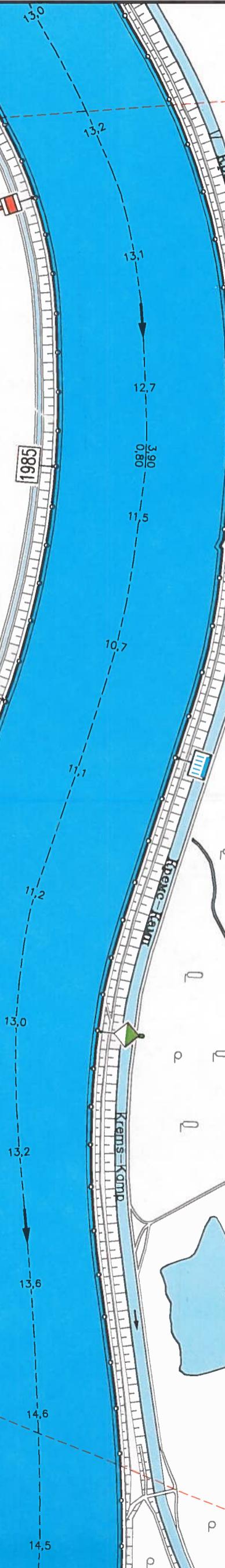
Лист VIII/23
Feuille

(1989,68–1985,85)

1993



Округ Тulln
District Tulln



Округ Тulln
District Tulln

Прейвиллер Хаупен
Preiwitzer Haufen

9861

9861

9864

9851

Трайсен

Traisen

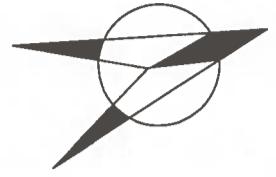
(23)

(25)

Лист VIII /24
Feuille

(1986,13-1982,42)

1994



Округ Тulln
District Tulln

АЛЬТЕНВЁРТ
ALTENWÖRTH

Старый рукав Альтенвёрт
Vieux bras d'Altentwörth

BCU 181,32
HNN 177,19

11,16
24,00

HNN 181,32
ENR 177,19

СЛУЖЕБНЫЙ МОСТ ШЛЮЗА АЛЬТЕНВЁРТ
PASSERELLE DE SERVICE SUR L'ECLUSE D'ALTENWÖRTH

ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭЛЕКТРОСТАЦИЯ
LA CENTRALE HYDROÉLECTRIQUE

АЛЬТЕНВЁРТ
D'ALTENWÖRTH

Речной надзор
Surveillance fluviale

Порт
Port pour les
спортивных
сборов
sport

13,0

13,0

3,10
0,60

15

13,4

13,5

14,8

193,20

177,19

4,3

2,5

3,9

4,6

5,96

2,01

Шлётфлаккен
Schleifstöcken

District St. Pölten
Округ Санкт Пельтен

(24)

(26)

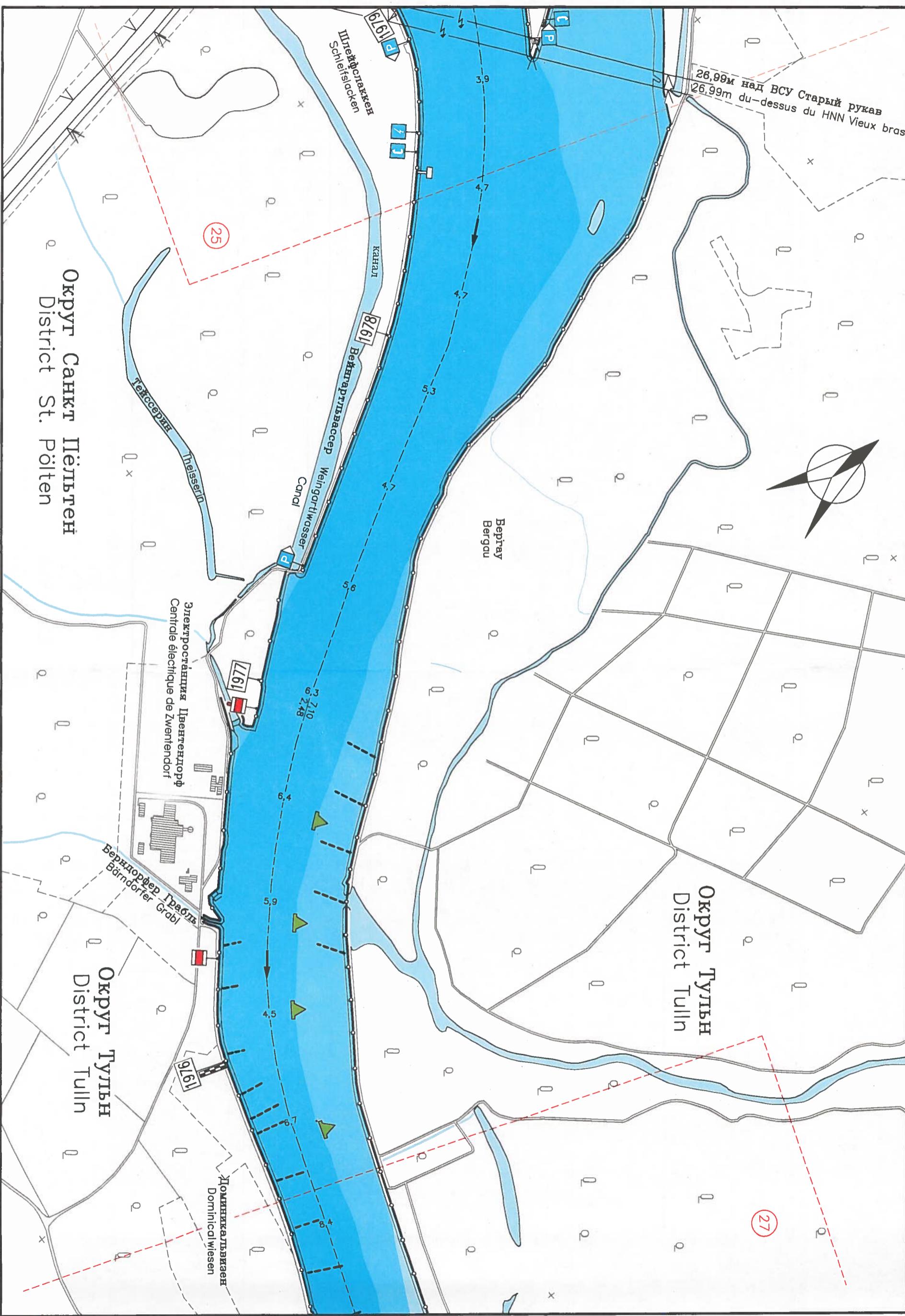
Траизен

Траisen

Лист
Feuille VIII/25

(1982,76–1978,53)

1994



Лист
Feuille VIII/26

(1978,97–1975,23)

1994

Округ Тулль
District Tulln



(26)

Патохрін Гарцоп Туїн
Surveillancce Regionale de Tulln
Patrohlung Hatzop Tyrn
Surveillancce Regionale d'Auterwörth

(28)

Доминикализен
Dominikalwiesen

1975

1974

1973

Порт для спортивных судов
Port pour les
embarcations de sport

1972

Уферлакен
Uferlacken

Старый рукав
Vieux bras

8.4

8.6

9.0

5.8

4.7

5.3

6.0

6.9

8.7

9.3

7.8

8.1

Эрпесдорф
Erpersdorf

Клейн Шёнбюхель
Kleinschönbichl

Першлинг
Perschling

ЦВЕНТЕНДОРФ
ZWENTENDORF

Округ Тулль
District Tulln



Лист VIII/27
Feuille

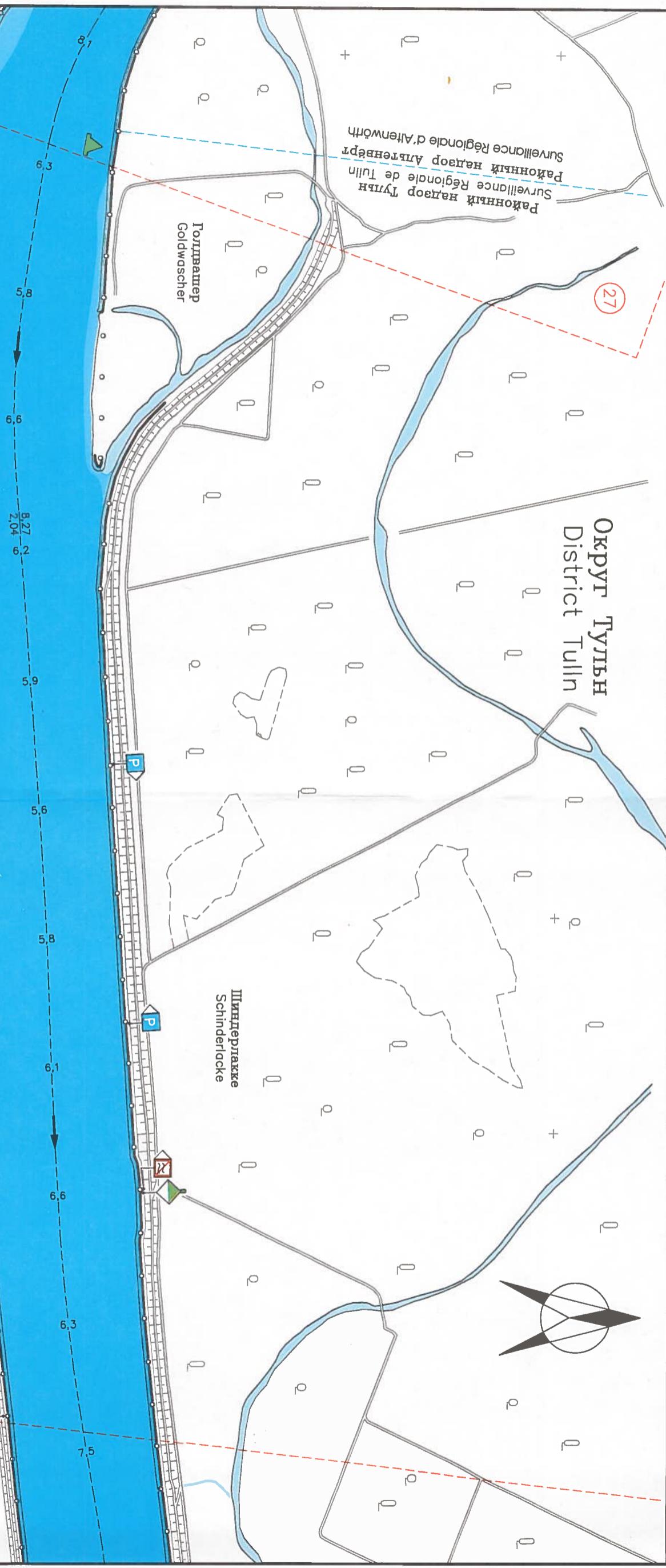
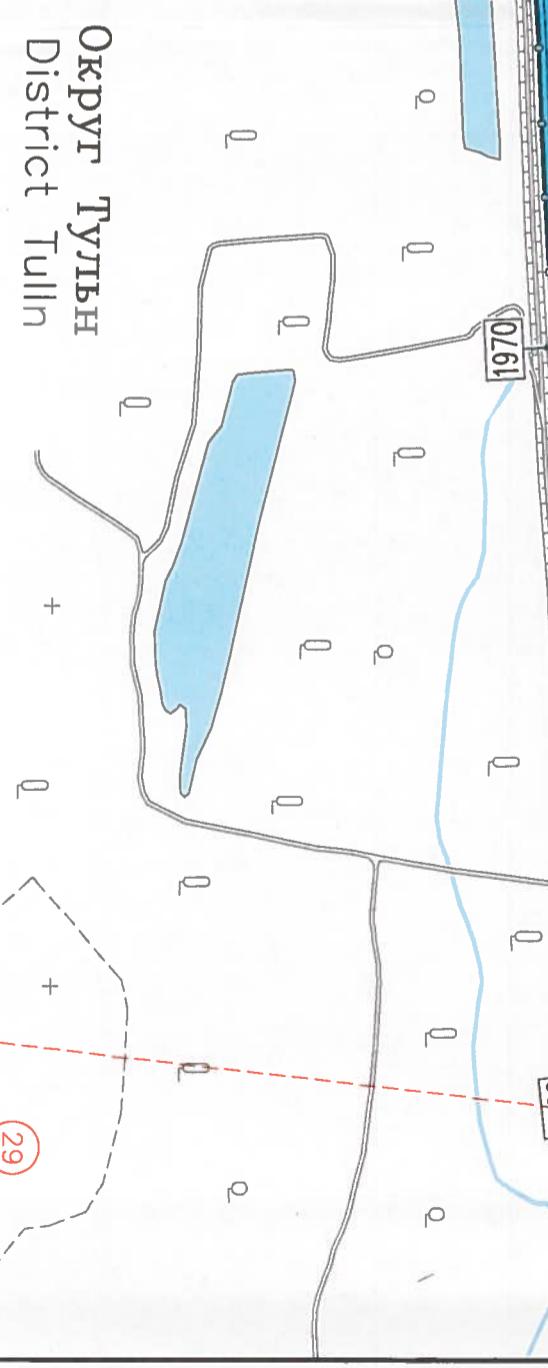
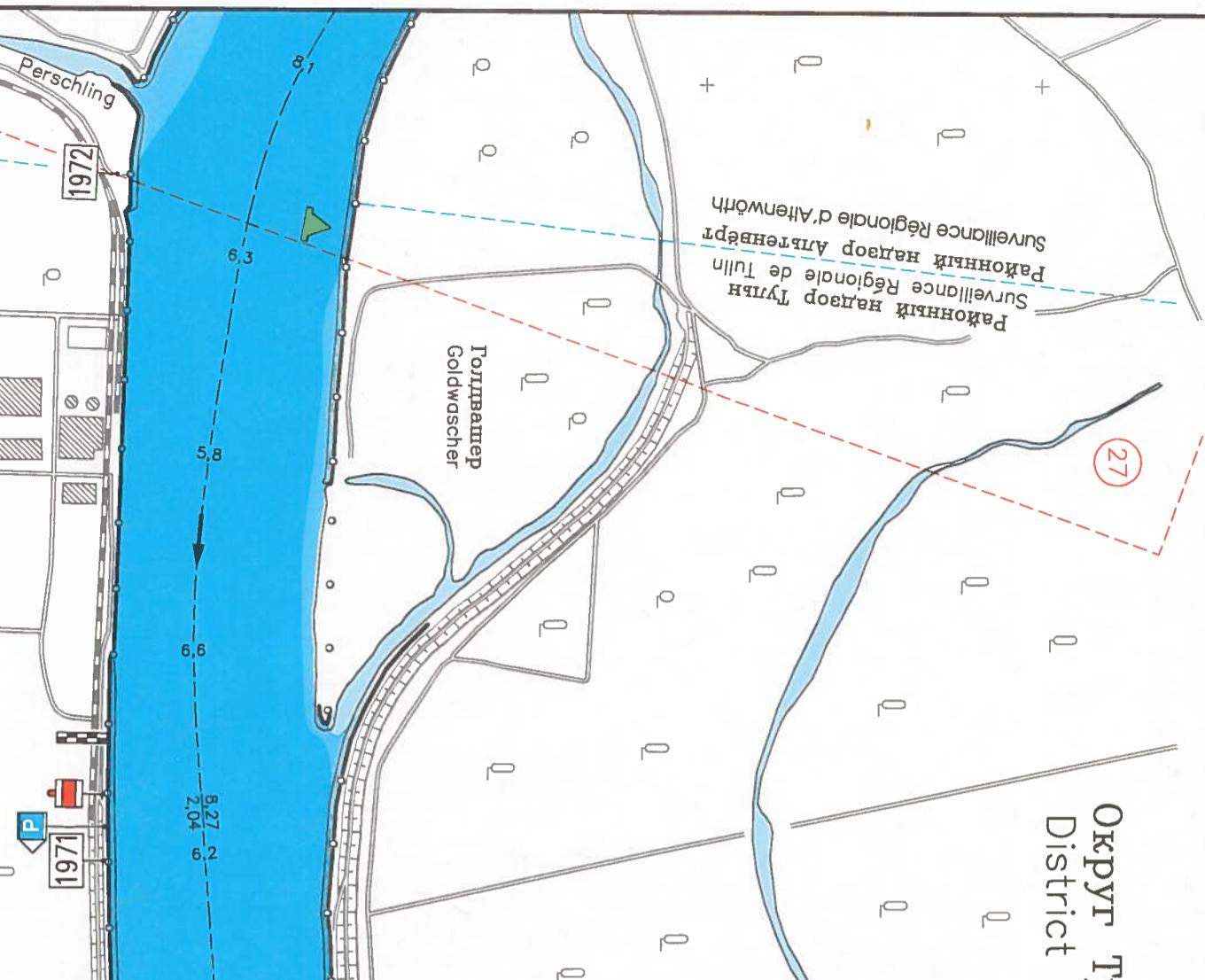
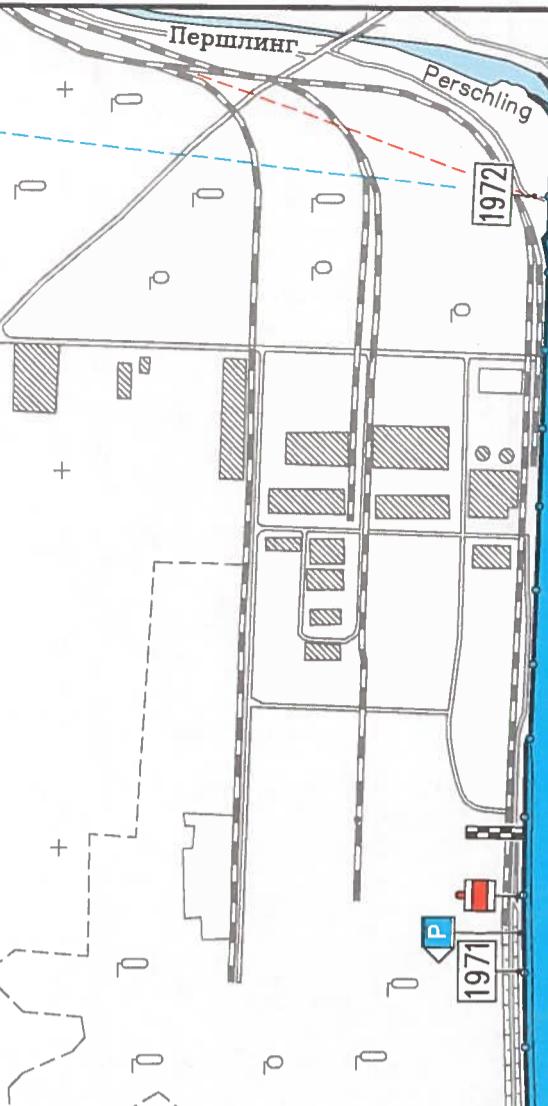
(1975,60–1971,96)

1994

Округ Тульн
District Tulln

Surveillance Regionale d'Altenwörth
Patrouille Regionale de Tulln
Patrouille Regionale d'Altenwörth

Округ Тульн
District Tulln

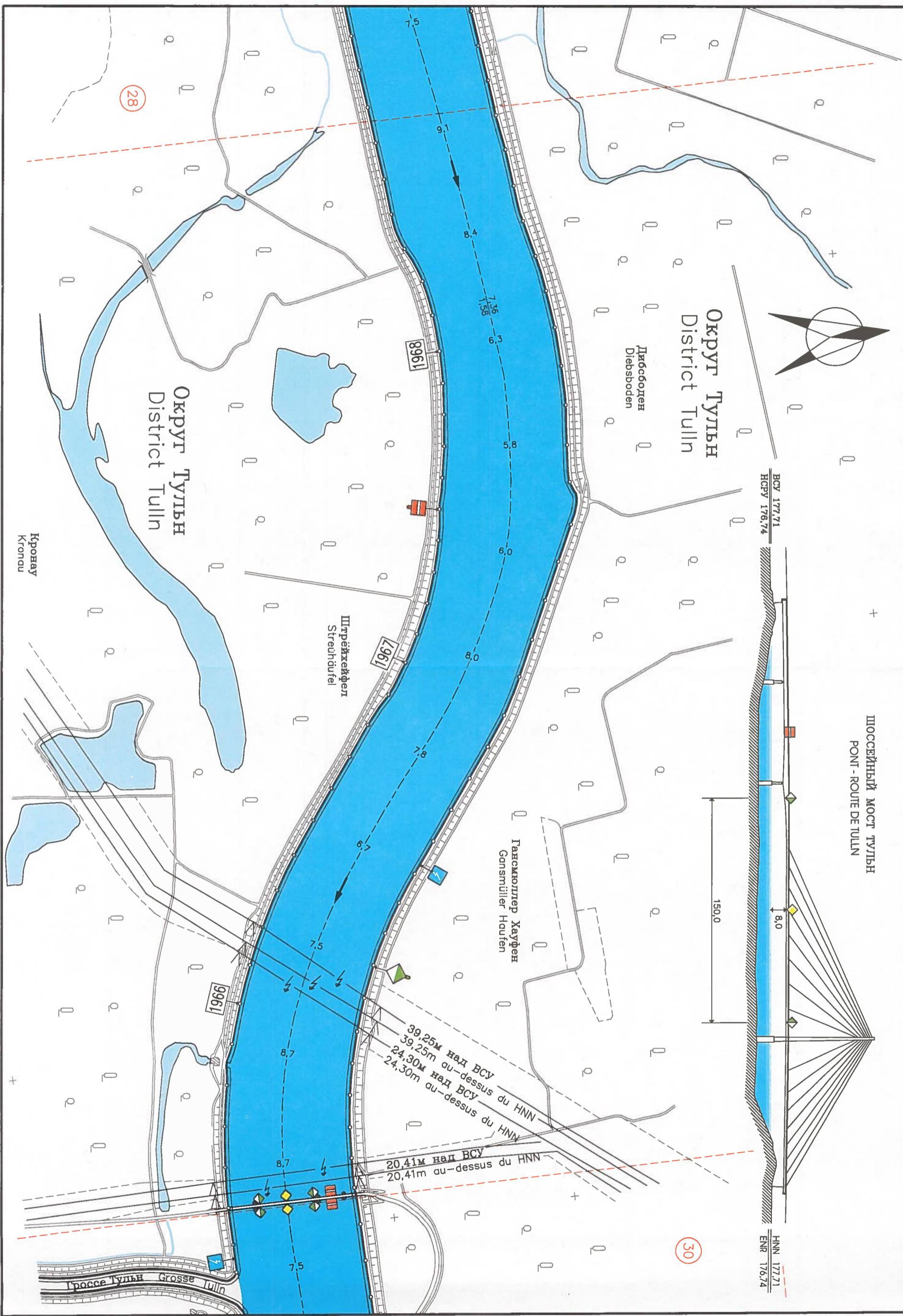


Лист VIII/28
Feuille

(1972,30–1968,64)

1994

ПРОСЕЙНЫЙ МОСТ ТУЛЬН
PONT - ROUTE DE TULLN



Лист VIII/29
Feuille

(1968,65–1965,19)

1994

Место для аварийных судов
Aire pour les bateaux avariés

BCY 177,50
НСРУ 176,73
HNN 177,50
ENR 176,73

29

ШОССЕЙНО-ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МОСТ ТУЛЛЬ
PONT-ROUTE-RAIL DE TULLN

31

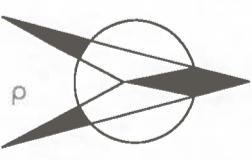
Округ Тулль
District Tulln

Место для аварийных судов
Aire pour les bateaux avariés

BCY 177,33
НСРУ 176,72
HNN 177,33
ENR 176,72

1:1000

HNN 177,33
ENR 176,72



Порт для спортивных судов
Port pour les embarcations de sport

1962

7,5
5,95
1,17
7,8
8,2
8,4
8,1
9,3
9,7
10,8
9,6
9,6
5,70
1,07
9



Лист VIII / 30
Feuille

(1965,48–1961,87)

1994

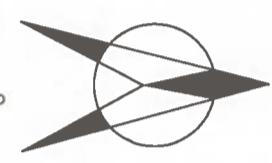
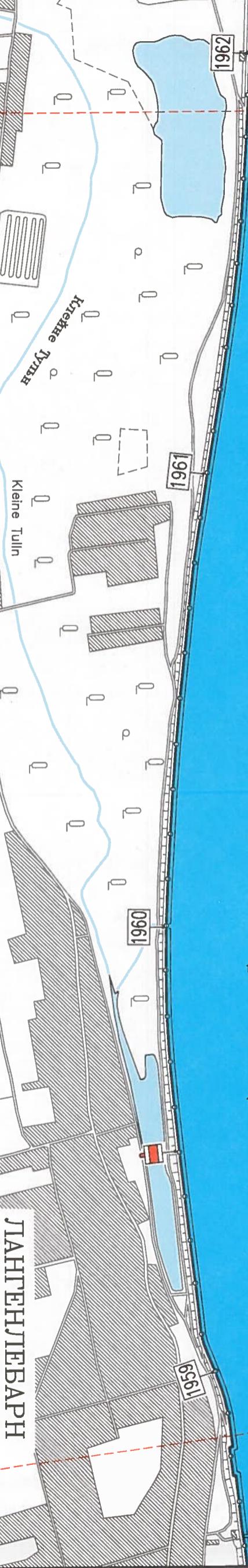
(30)

Округ Тульн
District Tulln

(32)

Округ Тульн
District Tulln

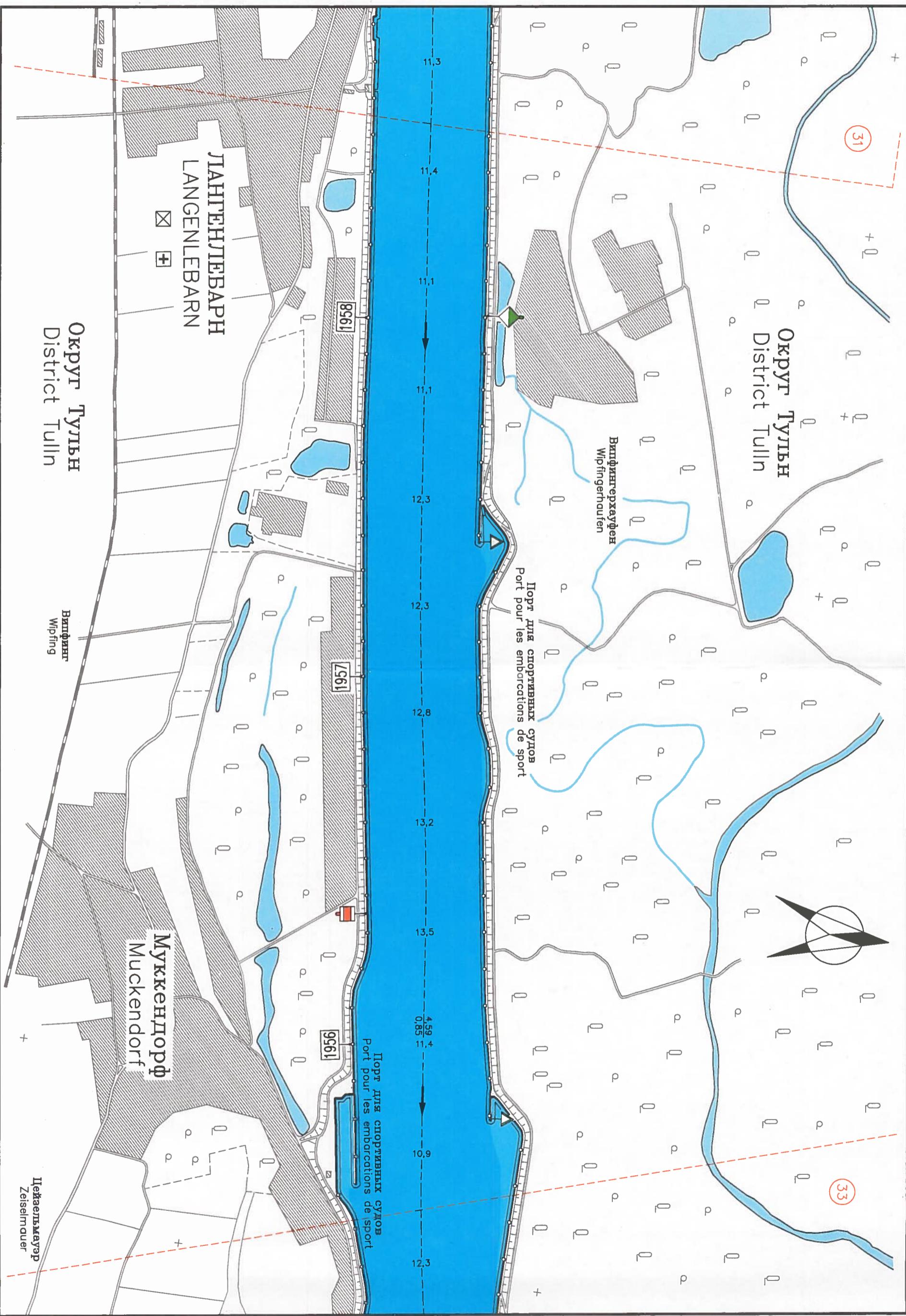
ЛАНГЕНЛЕБАРН
LANGENLEBARN



Лист
Feuille VIII/31

(1962,15–1958,53)

1994



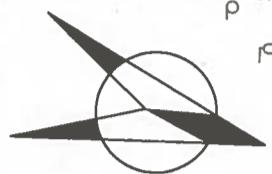
Лист VIII/32
Feuille

(1958,85–1955,26)

1994

Округ Тулль
District Tulln

Районный надзор Тулль
Surveillance Régionale de Tulln
Районный надзор Грайфенштейн
Surveillance Régionale de Greifenstein



(32)

Округ Тулль
District Tulln

Цейзельмауэр
Zeiselmauer

Фуксхайфен
Fuchshofen

Вармбадхайфен
Warmbadhofen

12,3
12,3
13,5
13,1
13,3
13,2
13,7
12,4
4,18
0,77
12,7
13,8
14,2
13,8

(34)

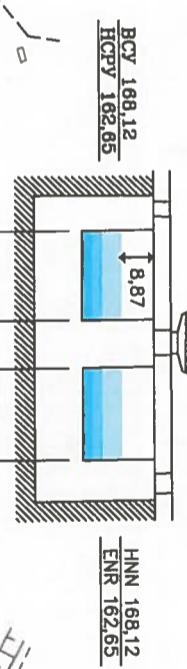
Лист
Feuille VIII/33

(1955,55–1951,93)

1994

СЛУЖЕБНЫЙ МОСТ ПЛЮЗА ГРЕЙФЕНШТЕЙН
PASSERELLE DE SERVICE SUR L'ÉCLUSE DE GREIFENSTEIN

Округ Корнёйбург
District Korneuburg



ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ
LA CENTRALE HYDROÉLECTRIQUE
ГРЕЙФЕНШТЕЙН
DE GREIFENSTEIN

13,8

14,7

15,4

15,2

14,3

13,7

12,5

3,68

176,70

162,80

4,28

1,88

3,6

1952

1951

1950

1949

1948

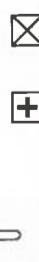
Порт для спортивных судов
Port pour les embarcations de sport

Старый рукав Грайфенштейн
Vieux bras Greifenstein

Руины Грайфенштейн
Ruines de Greifenstein

Округ Тulln
District Tulln

ГРЕЙФЕНШТЕЙН
GREIFENSTEIN



(33)

Альтенберг
Altenberg

(35)

Лист VIII/34
Feuille

(1952,24–1948,50)

1994

Лист
Feuille

VIII/35

(1952,24–1948,50)

1994

Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена-Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenau en 1997.

Округ Корнёйбург
District Korneuburg

КОРНЁЙБУРГ
KORNEUBURG



Бассейн Корнёйбург
Bossin de Korneuburg

Порт для спортивных судов
Port pour les embarcations de sport

5

Старый рукав
Vieux bras

20, 22 м над ВСУ
20,22m au-dessus du HNN

3,7

3,3
3,19
3,8

4,5

4,7

6,8

5,3
5,8
5,2

7,79
3,09
3,8

4,8

3,6

Крітцендорф
Kritzendorf

1945

1944

1943

1942

1941

1940

1939

1938

1937

1936

1935

1934

1933

1932

1931

1930

1929

1928

1927

1926

1925

1924

1923

1922

1921

1920

1919

1918

1917

1916

1915

1914

1913

1912

1911

1910

1909

1908

1907

1906

1905

1904

1903

1902

1901

1900

1899

1898

1897

1896

1895

1894

1893

1892

1891

1890

1889

1888

1887

1886

1885

1884

1883

1882

1881

1880

1879

1878

1877

1876

1875

1874

1873

1872

1871

1870

1869

1868

1867

1866

1865

1864

1863

1862

1861

1860

1859

1858

1857

1856

1855

1854

1853

1852

1851

1850

1849

1848

1847

1846

1845

1844

1843

1842

1841

1840

1839

1838

1837

1836

1835

1834

1833

1832

1831

1830

1829

1828

1827

1826

1825

1824

1823

1822

1821

1820

1819

1818

1817

1816

1815

1814

1813

1812

1811

1810

1809

1808

1807

1806

1805

1804

1803

1802

1801

1800

1799

1798

1797

1796

1795

1794

1793

1792

1791

1790

1789

1788

1787

1786

1785

1784

1783

1782

1781

1780

1779

1778

1777

1776

1775

1774

1773

1772

1771

1770

1769

1768

1767

1766

1765

1764

1763

1762

1761

1760

1759

1758

1757

1756

1755

1754

1753

1752

Лист
Feuille

VIII/36

(1945,47–1941,82)

1994

Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена-Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenau en 1997.

КОРНЁЙБУРГ
KORNEUBURG



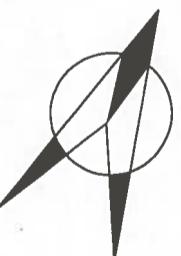
Округ Корнёйбург
District Korneuburg

ЛАНГЕНЦЕРСДОРФ
LANGENZERSDORF



Туттендёрфль
Tuttenendorf

3,6
3,5
14,2
3,5
8,09
2,93
4,0
3,9
3,6
3,7
3,6
3,7
4,1
2,77
8,82
4,5



Округ Вена-окрестности
District Wien-faubourg

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

КЛОСТЕРНЁЙБУРГ
KLOSTERNEUBURG



Klosterneuburger Kanal

12,81м над ВСУ
12,81m au-dessus du HNN

22,34м над ВСУ
22,34m au-dessus du HNN
22,70м над ВСУ
22,70m au-dessus du HNN

(36)

6261

Гиппвассер
Gschirrwasser

38

Лист
Feuille

VIII/37

(1942,29–1938,59)

1994

Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена–Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenaу en 1997.

Лист
Feuille

VIII / 38

(1938,83-1935,20)

1994

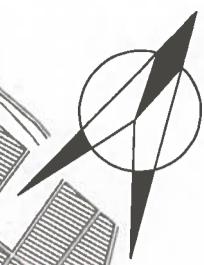
Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена-Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenaу en 1997.

38

ШОССЕЙНЫЙ МОСТ НОРДБРУКЕ
PONT-ROUTE NORDBRÜCKE

BCV 162,03
НСРУ 161,40
HNN 162,03
ENR 161,40



60,0
8,10
60,0
8,48
HNN 162,03
ENR 161,40

Муниципалитет г. Вены, XXI район
Municipalité de Wien, XXI^e arrondissement

Отводящий канал Новый Дунай
Canal de dérivation Neue Donau

Донауинsel
Donauiinsel

6,5
6,8
6,5
7,0
8,73
1,77
7,5
7,0
7,5
10,5
10,0
8,3
6,0
8,5
6,0
8,5
5,5
8,04
1,39
8,0
7,0

Бассейн Кухель
Bassin de Kuchelau

Каленбергердорф
Kahlenbergerdorf

Нусдорф
Nußdorf

Муниципалитет г. Вены, XIX район
Municipalité de Wien, XIX^e arrondissement

ПЕШЕХОДНЫЙ МОСТ НОРДШТЕГ

40

BCV 161,88
НСРУ 161,40
HNN 162,03
ENR 161,40

60,0
8,05
60,0
8,05
HNN 161,88
ENR 161,40

Лист VIII / 39
Feuille

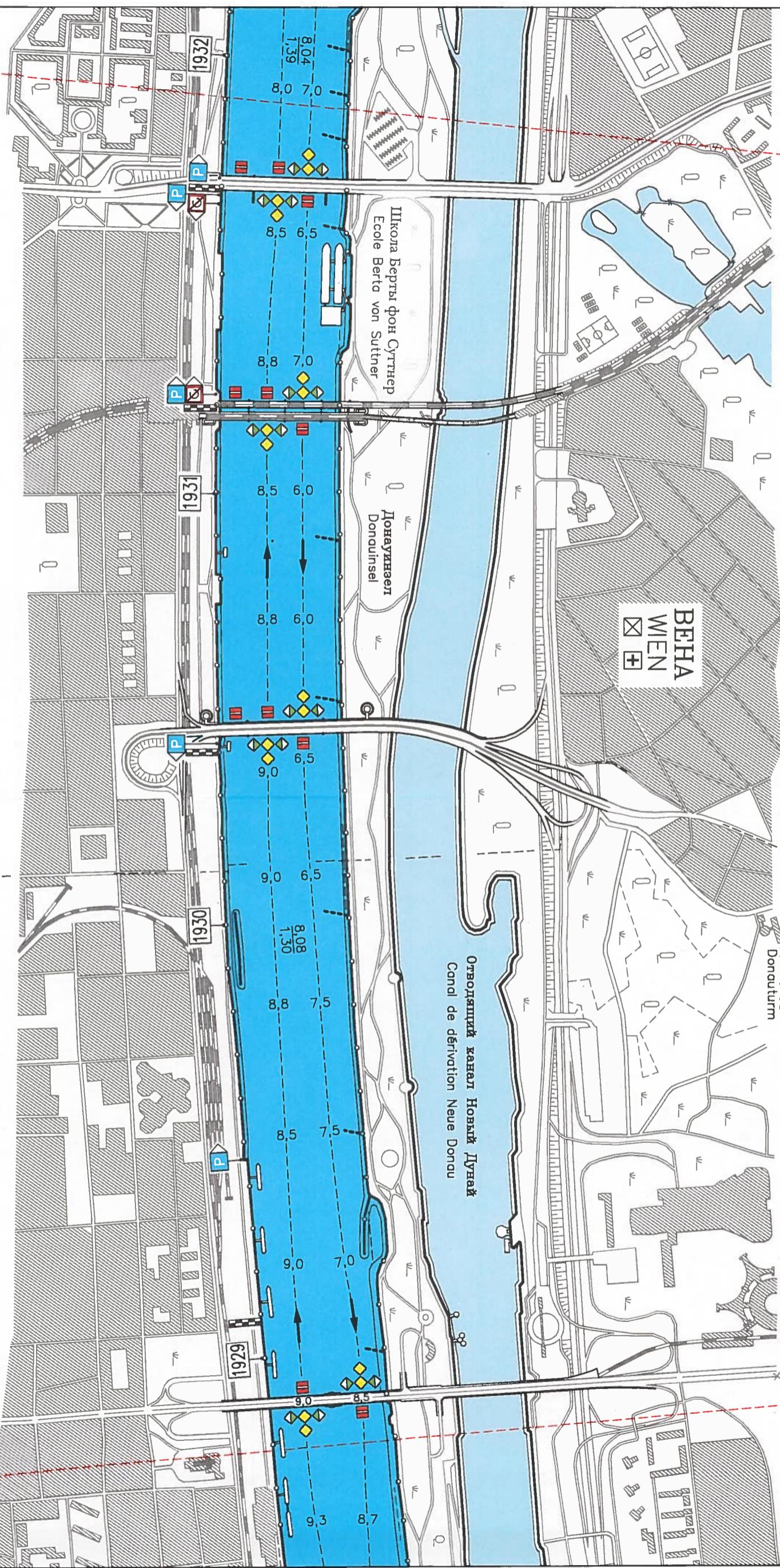
(1931,90–1935,50)

1994

Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена–Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenau en 1997.

Муниципалитет г. Вены, XXI район
Municipalité de Wien, XXI^e arrondissement



Муниципалитет г. Вены, XXII район
Municipalité de Wien, XXII^e arrondissement

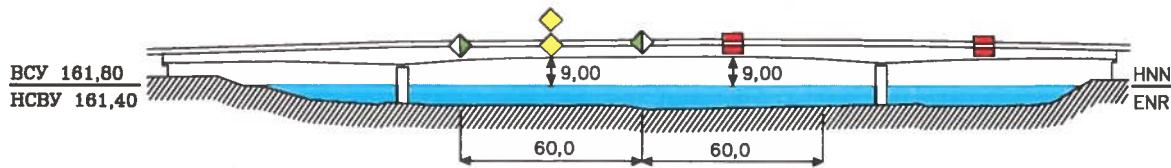
Муниципалитет г. Вены, XX район
Municipalité de Wien, XX^e arrondissement

Муниципалитет г. Вены, II район
Municipalité de Wien, II^e arrondissement

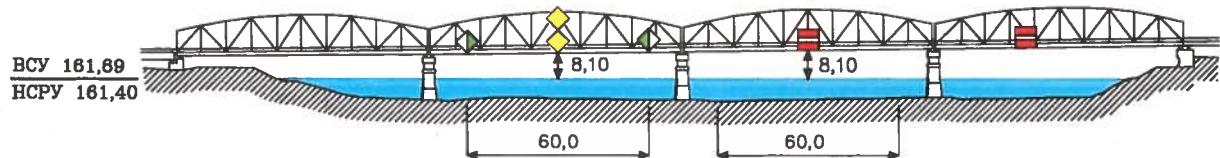
(1932,12–1928,50)

1994

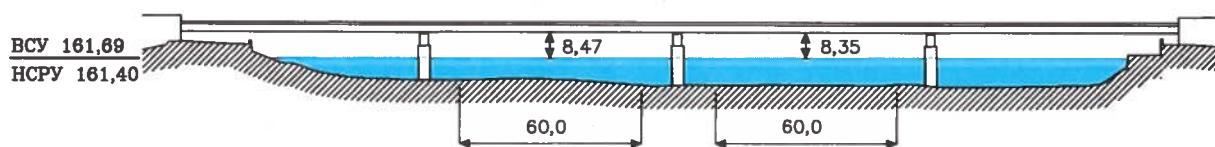
ШОССЕЙНЫЙ МОСТ ФЛОРИДСДОРФЕРБРЮККЕ
PONT-ROUTE FLORIDSDORFERBRÜCKE



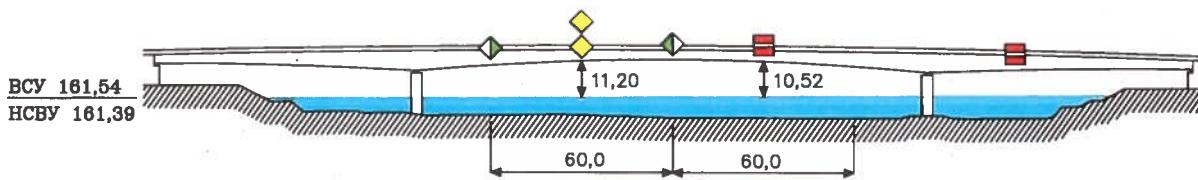
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МОСТ НОРДБАНБРЮККЕ
PONT-RAIL NORDBAHNBRÜCKE



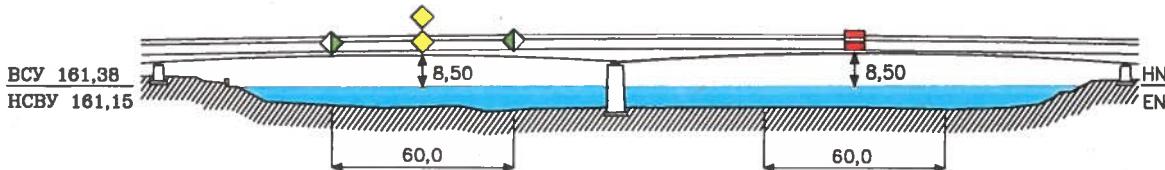
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МОСТ У6-БРЮККЕ
PONT-RAIL U6-BRÜCKE



ШОССЕЙНЫЙ МОСТ БРИГИТТЕНАУЕРБРЮККЕ
PONT-ROUTE BRIGITTENAUERBRÜCKE



ШОССЕЙНЫЙ МОСТ РЕЙХСБРЮККЕ
PONT-ROUTE REICHSBRÜCKE



Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена-Фрёденай" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenaу en 1997.

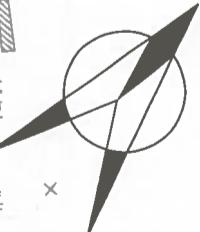
ШОССЕЙНЫЙ МОСТ ПРАТЕРБРЮКЕ
PONT-ROUTE PRATERBRÜCKE

40

HCPV 161,37
BCV 160,67

ENR 161,37
HNN 160,67

ВЕНДА
WIEN
 +



42

Муниципалитет г. Вены, XXII район
Municipalité de Wien, XXII^e arrondissement

Кайзермюлен
Kaisermühlen

Район "Альте Донау"
Zone Alte-Donau

Район "Альте Донау"
Zone Alte-Donau

Отводящий канал Новый Дунай
Canal de dérivation Neue Donau

Донауинsel
Donauinsel

9,3 8,7
8,5 9,0
9,0 9,3
7,48 1,15
10,3 9,5
10,5 9,7
10,6 10,5
10,7 9,0
10,7 10,3
10,7 10,5
6,99 1,03
10,8 10,7
10,7 10,5
10,8 10,5

Криау
Krieau

Муниципалитет г. Вены, II район
Municipalité de Wien, II^e arrondissement

Лист
Feuille

VIII / 41

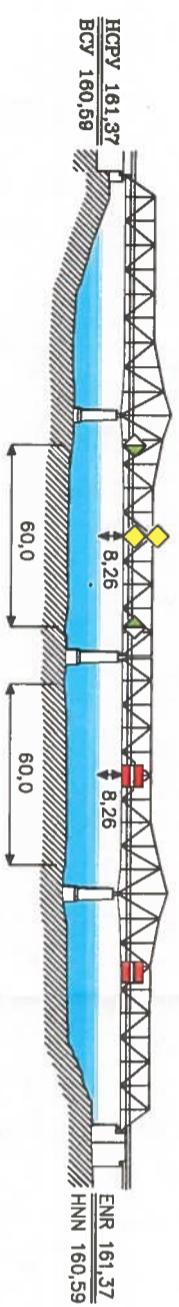
(1928,79–1925,18)

1994

Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена-Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenaу en 1997.

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МОСТ ОСТВАНБРЮККЕ
PONT-RAIL OSTBAHNBRÜCKE



Муниципалитет г. Вены, XXII^е район

Municipalité de Wien, XXII^e arrondissement

ВЕНГРИЯ
WIEN
☒ +

41

Отводящий канал Новый Дунай
Canal de dérivation Neue Donau

Муниципалитет г. Вены, II^е район

Municipalité de Wien, II^e arrondissement



43

Бассейн (этюдный)
Bassin (étude)
Вена - Фрайдендорф
de Wien - Freudenberg

Донау-канал
Donau-Kanal

10,8 10,5
11,1
11,1
11,2 10,2
10,8 10,4
11,5 10,5
6,50
0,94
11,5 11,8
11,7 11,0
12,0 11,8
11,9 11,0
12,2 12,0
12,0 12,0
12,0

Донауинsel
Donauinsel

1922

1923

1924

1925

Q

Q
Q
Q
Q

Q
Q
Q
Q

Q
Q
Q
Q

Q
Q
Q
Q

Q
Q
Q
Q

x

x

x

Лист
Feuille

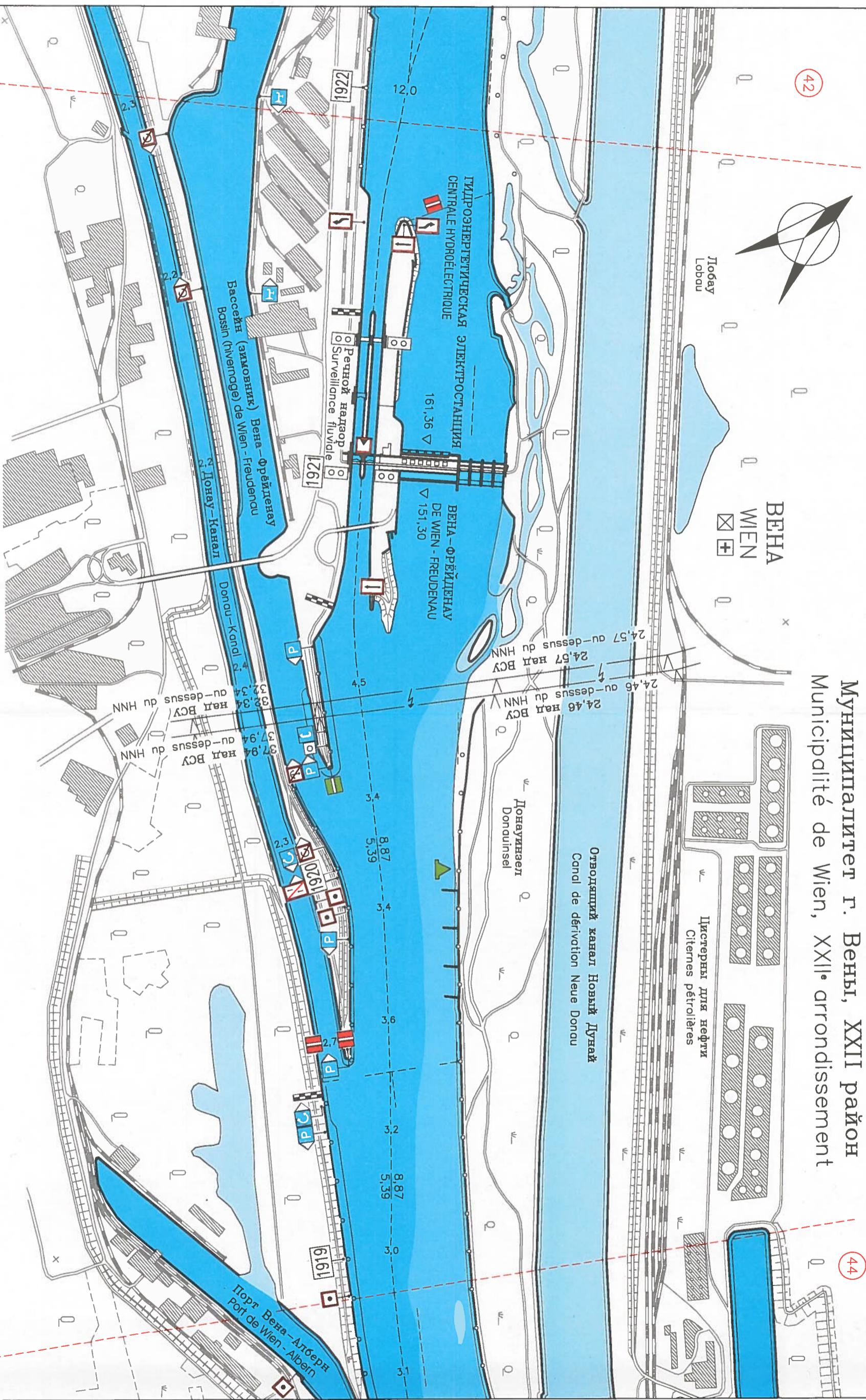
VIII / 42

(1925,60–1921,91)

1994

Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена–Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenaу en 1997.

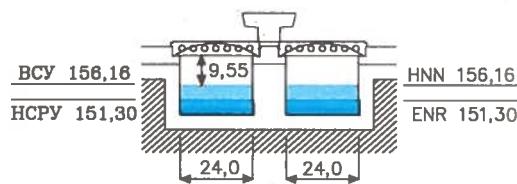


Муниципалитет г. Вены, XI район
Municipalité de Wien, XXII^e arrondissement

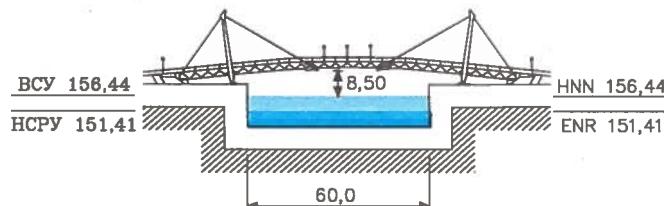
(1922,22–1918,62)

1994

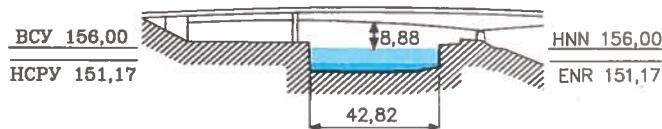
ПЕШЕХОДНЫЙ МОСТ ВЕНА-ФРЁЙДЕНАУ
PONT PIÉTONNIER DE WIEN - FREUDENAU



СЛУЖЕБНЫЙ МОСТ ВЕНА-ФРЁЙДЕНАУ
PASSERELLE DE SERVICE DE WIEN - FREUDENAU



ШОССЕЙНЫЙ МОСТ ПОРТА ВЕНА-ФРЁЙДЕНАУ
PONT - ROUTE DU PORT DE WIEN - FREUDENAU



Этот лист карты изображает предполагаемую ситуацию по окончании строительства гидроузла "Вена-Фрёйденau" в 1997 г.

Cette carte montre l'état présumé après l'achèvement de la centrale hydroélectrique à Wien - Freudenau en 1997.

МОСТ-НЕФТЕПРОВОД МАННСВЁРТ
PONT - PIPE - LINE DE MANNSWÖRTH

МОСТ-НЕФТЕПРОВОД МАННСВЁРТ
PONT - PIPE - LINE DE MANNSWÖRTH

ВЕНА
WIEN
☒ +

43

45

Порт Вена-Лобау
Port Wien-Lobau
(бассейн для танковых судов)

(bassin pour bateaux-citernes)

BCU 155,09
HNN 149,88

HNN 155,09
ENR 149,88

Муниципалитет г. Вены, XXII^е район
Municipalité de Wien, XXII^е arrondissement

Отводящий канал Новый Дунай
Canal de dérivation Neue Donau

Canal de dérivation Neue Donau

Шварцес Лох
Schwarzes Loch

Крёйцгрундек
Kreuzgrunddeck

Пратеркай
Surveillance Régionale de Wien-Praterkai

Вилдунгсмауэр
Surveillance Régionale de Wildungsmauer

Крёйцгрундек
Kreuzgrunddeck

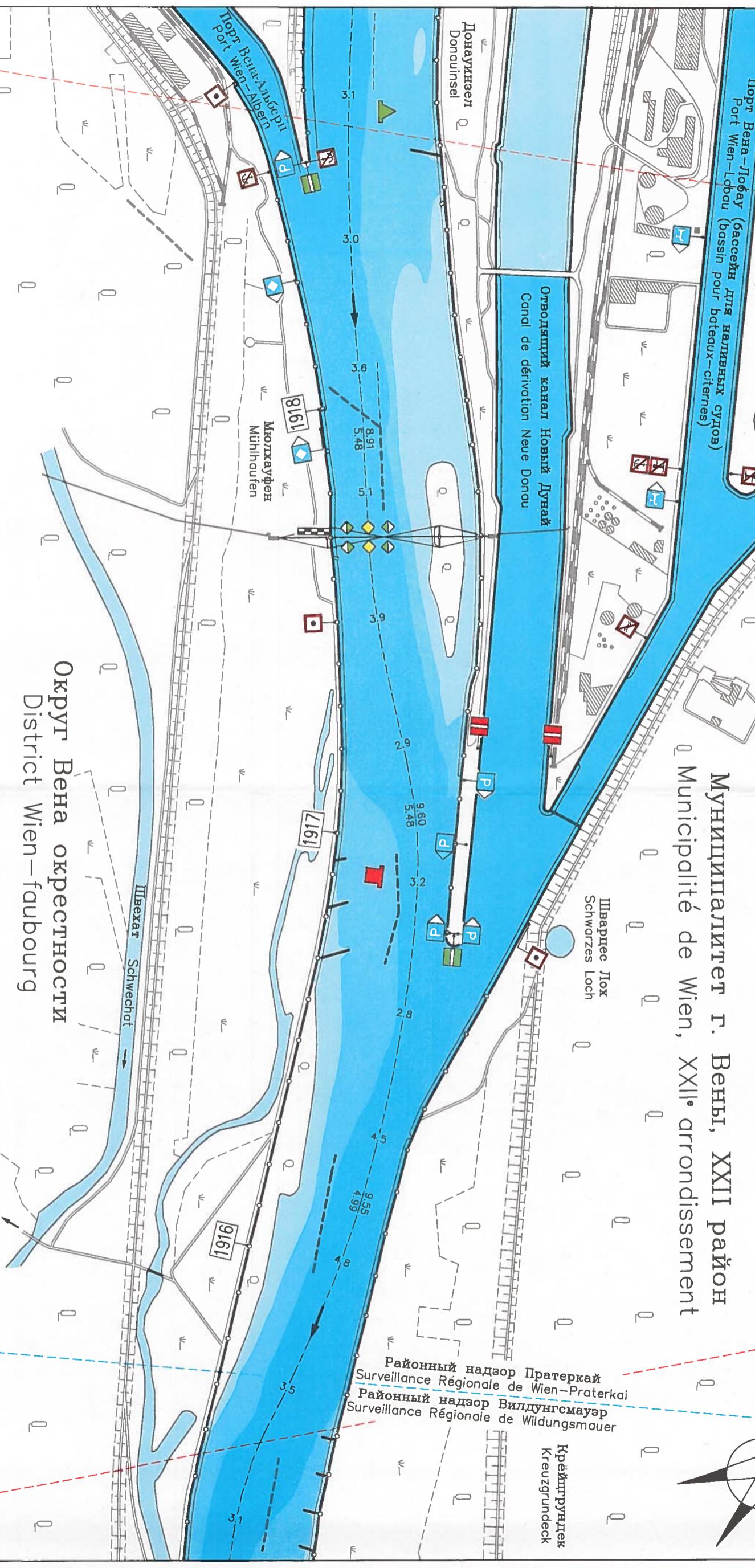
☒ +

Округ Вена окрестности
District Wien-faubourg

District Wien-faubourg

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Маннсвёрт
Mannswörth



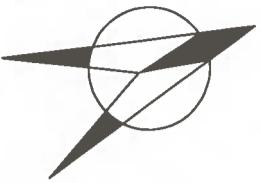
Лист VIII/44
Feuille

(1918,91–1915,30)

1994

Муниципалитет г. Вены, XXII район
Municipalité de Wien, XXII arrondissement

МОСТ-НЕФТЕПРОВОД БАРБАРБРЮКЕ
PONT - PIPE - LINE DE BARBARA BRÜCKE



44

Крёйцгрундек
Kreuzgrundeck

BCV 153,57
HCPV 148,70

HNN 153,57
ENR 148,70

113,57

12,45

46

Округ Гензерндорф
District Gänserndorf

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Округ Вена-окрестности
District Wien-faubourg

Бухенай
Buchenau

1915

1914

1913

1912

1911

1910

1909

1908

1907

Швехат

Schwechat

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Швехат
Schwechat

Лист VIII /45
Feuille

(1915,57–1911,93)

1993

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Округ Гензерндорф
District Gänserndorf



Округ Вена – окрестности
District Wien – faubourg

45

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

Kloböpfer
Bacep
Kühwörther
Wasser

3.6

9.31
5.22

2.9

3.3
4.2
9.75
5.22
4.9

3.6

2.8

3.4

4.2

3.6

9.45
4.84

3.6

6061

0161

161

191

Хиршхауфен
Hirschhausen

Buchenau

Бухенай
Buchenau

Округ Вена – окрестности
District Wien – faubourg

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

47

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

ФИШАМЕНД
FISCHAMEND



Брук/Лехта
Bruck/Leitha →

Лист VIII/46
Feuille

(1912,22–1908,59)

1993

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ

NIEDERÖSTERREICH

Округ Гензерндорф
District Gänserndorf

Мансдорф
Mannsdorf

Рорхайденарм
Rorrhäufenarm

Исток

рукава
Source du bras

Мансдорф

Mannsdorf

3.6

3.1

2.9

3.9

4.8

3.9

5.31

3.6

3.3

3.8

3.9

3.3

2.9

3.6

5.48

9.36

5.77

9.75

2.9

Округ Вена—окрестности
District Wien-faubourg

36,36m H.m BCY au-dessus du HNN
21,46m H.m BCY au-dessus du HNN
21,46m H.m BCY au-dessus du HNN

1091

8061

1091

8061

Округ Брук/Лейта
District Bruck a.d. Leitha

46

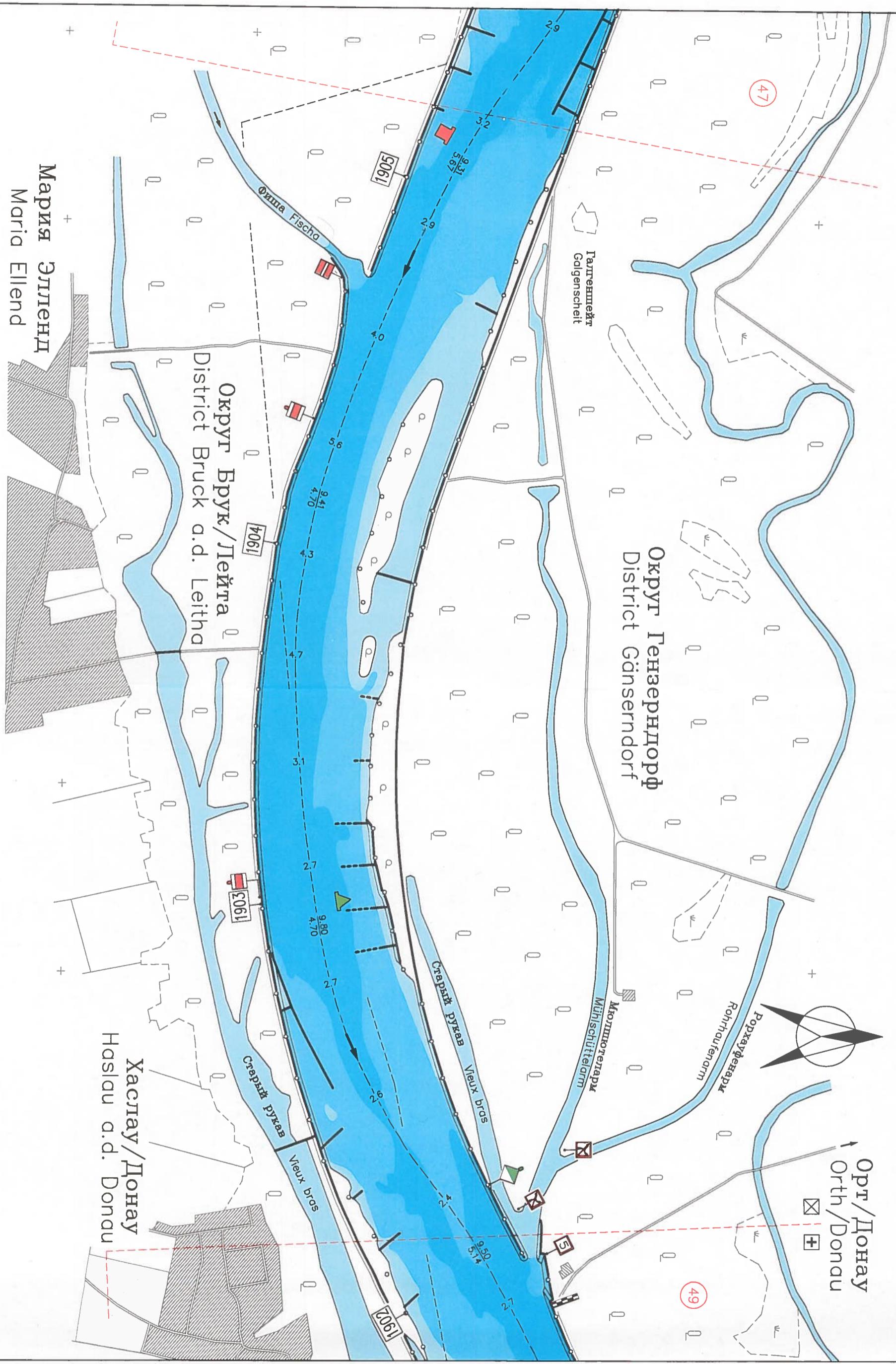
48

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Лист
Feuille VIII/47

(1908,90–1905,24)

1993



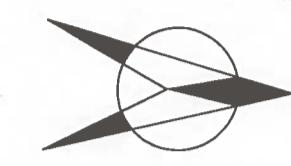
Лист VIII / 48
Feuille

(1905,55–1901,75)

1993

(48)

Округ Гензерндорф
District Gänserndorf



Хаслау/Донау
Haslau a.d. Donau

Старый рукав
Vieux bras

9.59
5.14

3.3

3.7
8.96
4.63

4.3

3.4

3.9

3.5
8.51
4.10

3.4

4.4
9.27
4.57

3.6

3.0

Округ Брук/Лейта
District Bruck a.d. Leitha

(50)

1902

1061

6681

0061

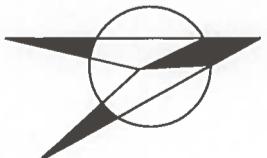
Лист VIII/49
Feuille

(1902,12-1898,33)

1993

Округ Гензерндорф
District Gänserndorf

51



Округ Брук/Лейта
District Bruck a.d. Leitha

Старый рукав

Vieux bras

Регельсбронн
Regelsbrunn

49

3.0
2.7
2.6
 $\frac{9.04}{4.84}$
2.8
3.1
 $\frac{9.00}{4.70}$
3.5
4.7
2.9
 $\frac{8.39}{4.39}$
2.7
3.4
2.9

8681

7681

9681

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

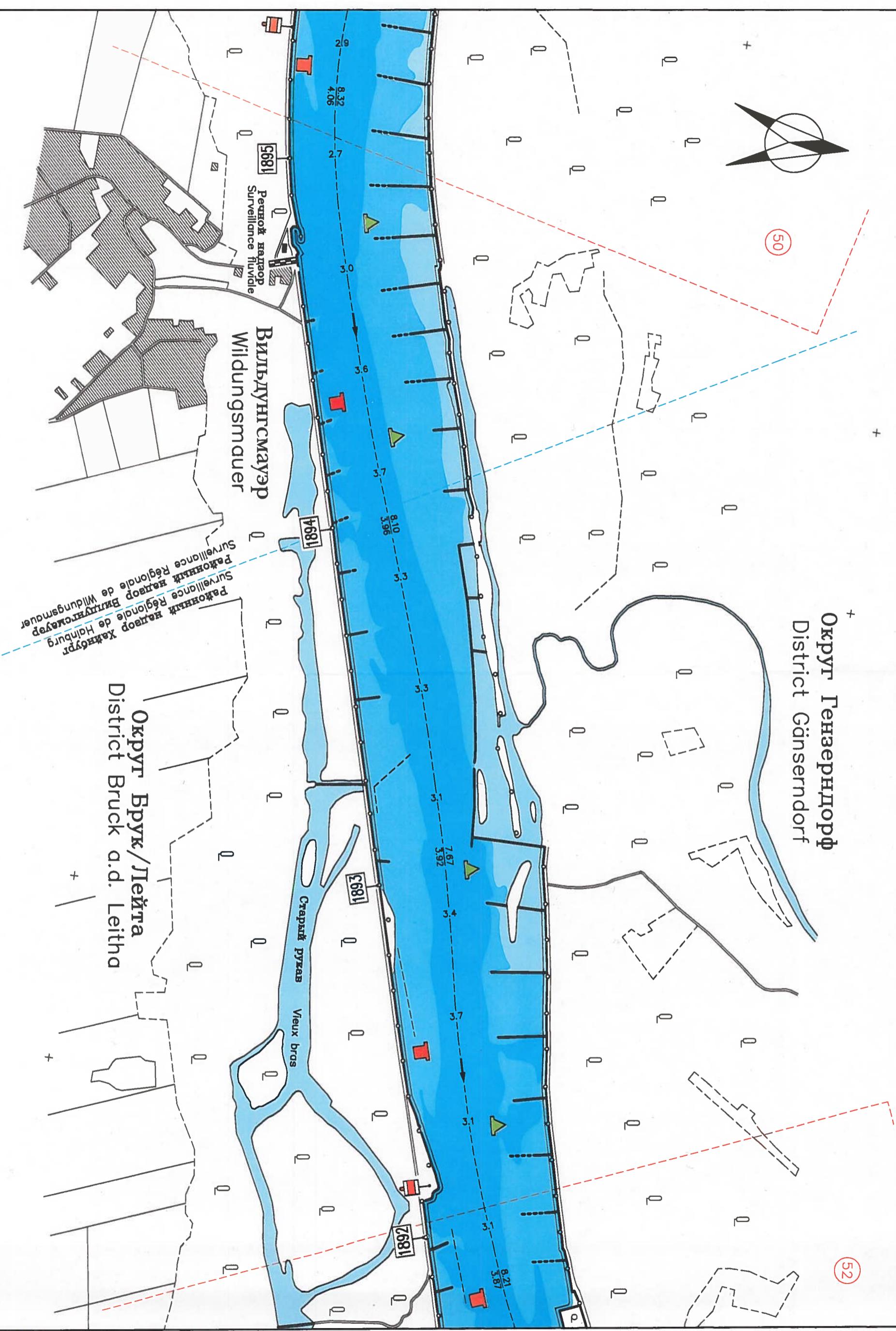
Лист VIII/50
Feuille

(1898,65–1895,03)

1993

Округ Гензерндорф
District Gänserndorf

(50)



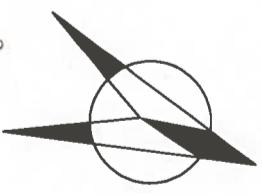
Лист
Feuille VIII/51

(1895,40–1891,75)

1993

51 Округ Гензендорф
District Gänserndorf

53 Округ Брук/Лейта
District Bruck a.d. Leitha



Петронель
Petronell

Округ Брук/Лейта
District Bruck a.d. Leitha

Старый рукав Vieux bras

6881

0681

1681

1892

Швальбенинsel
Schwalbeninsel

3.5

4.3

2.9

3.2

8.83
4.33

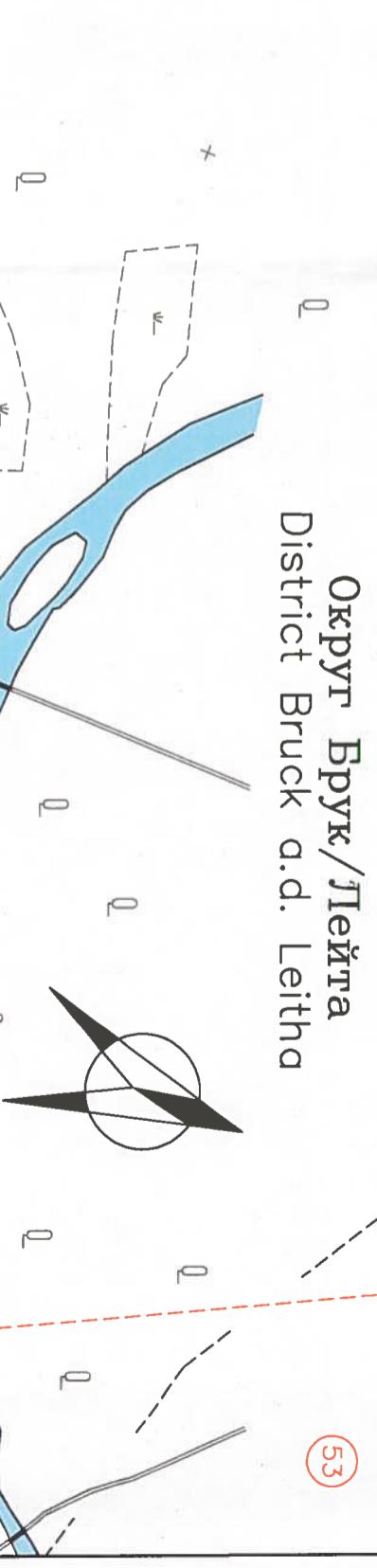
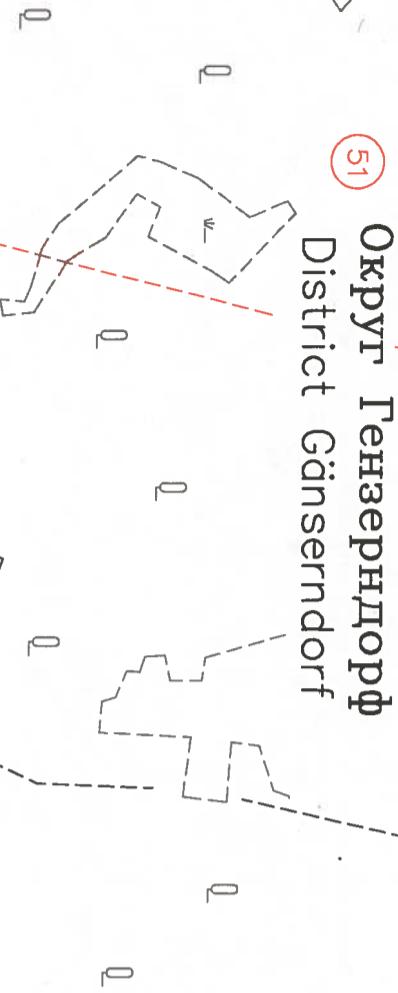
3.5
3.2
7.77
4.27

2.8

3.3

3.1
8.21
3.87

3.5



Лист VIII/52
Feuille

(1892,08–1888,48)

1993

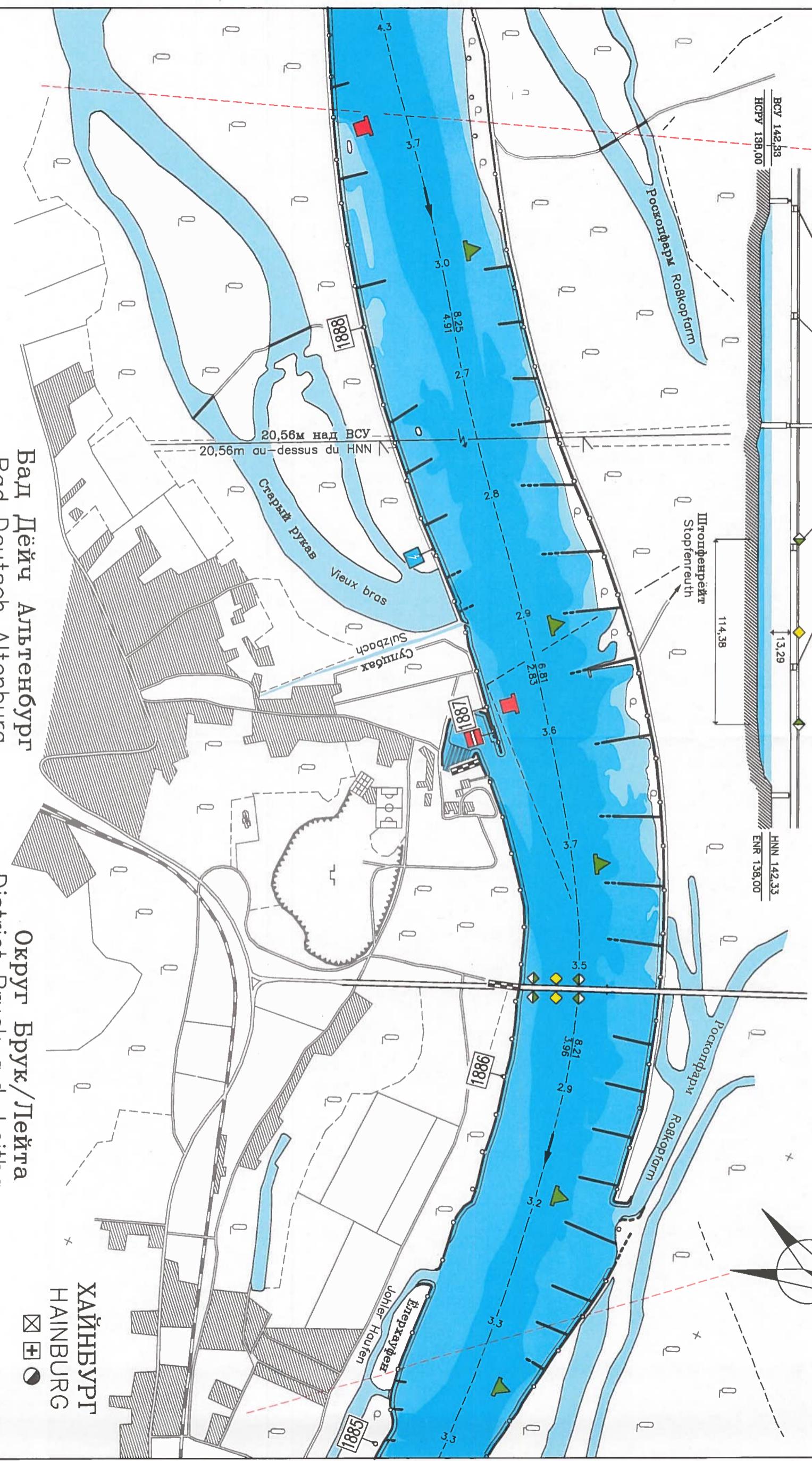
52

ШОССЕЙНИЙ МОСТ ХАЙНБУРГ
PONT - ROUTE DE HAINBURG

Округ Гензерндорф
District Gänserndorf

52

54



Бад Дёйц Альтенбург
Bad Deutsch Altenburg



Округ Брук/Лейта
District Bruck a.d. Leitha

ХАЙНБУРГ
HAINBURG



Лист
Feuille VIII/53

(1888,75–1885,03)

1993

Лист VIII/54
Feuille

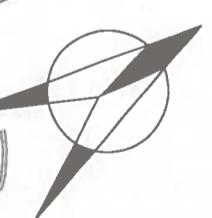
(1885,37–1881,42)

1993

АВСТРИЯ
AUTRICHE

СЛОВАКИЯ
SLOVAQUIE

ДЕВИН
DEVIN



Surveillante Regionale de Hohenburg
Patrulla Régionale d'Hohenburg
Surveillante Regionale de Bratislava
Patrulla Regional de Bratislava

Округ Гензендорф
District Gänserndorf

Округ Брук/Лейта
District Bruck a.d. Leitha

(54)

Русбах

Russbach

Ракашхаген

Rakaschhagen

Rokischogen

1881

1880

1879

1878

3.0

3.6

8.74

5.69

3.7

9.58

5.01

2.9

3.4

8.55

4.10

4.3

3.6

3.0

Морава

Morava

Руины

Ruines

Таможня

Douane

Девин

Devin

Лист VIII /55
Feuille

(1881,7–1878,20)

1993